

# Instalační příručka

## Sušička

**TD6–37**  
**Compass Pro**  
Typ N2...



**Electrolux**  
PROFESSIONAL



# Obsah

## Obsah

|        |                                                                          |    |
|--------|--------------------------------------------------------------------------|----|
| 1      | Bezpečnostní opatření.....                                               | 5  |
| 1.1    | Další bezpečnostní opatření pro plynem ohřívanou sušičku prádla .....    | 7  |
| 1.2    | Obecné bezpečnostní informace.....                                       | 7  |
| 1.3    | Pouze pro komerční používání.....                                        | 7  |
| 1.4    | Copyright .....                                                          | 7  |
| 1.5    | Symbols.....                                                             | 8  |
| 2      | Záruční podmínky a výjimky .....                                         | 9  |
| 3      | Technické údaje .....                                                    | 10 |
| 3.1    | Nákres .....                                                             | 10 |
| 3.2    | Technické údaje.....                                                     | 11 |
| 3.3    | Připojení .....                                                          | 11 |
| 4      | Nastavení .....                                                          | 12 |
| 4.1    | Obecně .....                                                             | 12 |
| 4.2    | Rozbalení.....                                                           | 12 |
| 4.3    | Pokyny pro recyklaci obalu .....                                         | 13 |
| 4.4    | Umístění .....                                                           | 14 |
| 4.5    | Mechanická instalace.....                                                | 14 |
| 4.5.1  | Zajištění přístroje.....                                                 | 15 |
| 5      | Systém odsávání.....                                                     | 16 |
| 5.1    | Průchod vzduchu .....                                                    | 16 |
| 5.2    | Čerstvý vzduch .....                                                     | 17 |
| 5.3    | Odtahové potrubí.....                                                    | 18 |
| 5.4    | Sdílené odtahové potrubí.....                                            | 19 |
| 5.5    | Dimenzování odtahu .....                                                 | 20 |
| 5.6    | Seřízení sušičky .....                                                   | 20 |
| 6      | Připojení páry.....                                                      | 22 |
| 6.1    | Připojení páry .....                                                     | 22 |
| 6.2    | Ohřívač páry.....                                                        | 23 |
| 7      | Přípojka plynu .....                                                     | 24 |
| 7.1    | Přípevnění štítku .....                                                  | 24 |
| 7.2    | Obecně.....                                                              | 24 |
| 7.3    | Instalace plynu .....                                                    | 25 |
| 7.4    | Tabulka hodnot tlaku a úprav .....                                       | 26 |
| 7.5    | Zkušební chod.....                                                       | 28 |
| 7.6    | Pokyny pro přechod .....                                                 | 29 |
| 7.7    | Štítek s údaji.....                                                      | 30 |
| 8      | Elektrické připojení .....                                               | 31 |
| 8.1    | Elektroinstalace .....                                                   | 31 |
| 8.2    | Jednofázové připojení .....                                              | 31 |
| 8.3    | Třífázové připojení.....                                                 | 32 |
| 8.4    | Elektrická připojení.....                                                | 33 |
| 8.5    | Funkce desek I/O.....                                                    | 34 |
| 8.5.1  | Centrální platba (2J).....                                               | 34 |
| 8.5.2  | Centrální platba (2J).....                                               | 35 |
| 8.5.3  | Externí mincovník/Centrální platba (2K) .....                            | 36 |
| 8.5.4  | Sleva (2K).....                                                          | 37 |
| 8.6    | Volitelná výbava.....                                                    | 37 |
| 8.6.1  | Vnější přípojka - 100 mA .....                                           | 37 |
| 9      | Obrácení dvířek .....                                                    | 38 |
| 10     | Při prvním spuštění.....                                                 | 43 |
| 10.1   | Volba jazyka .....                                                       | 43 |
| 10.2   | Nastavení času a data.....                                               | 43 |
| 10.3   | Aktivace/deaktivace servisní výstrahy.....                               | 43 |
| 11     | Kontrola funkce .....                                                    | 44 |
| 12     | Informace o likvidaci .....                                              | 46 |
| 12.1   | Recyklovatelnost a likvidace spotřebičů.....                             | 46 |
| 12.1.1 | Recyklovatelnost.....                                                    | 46 |
| 12.1.2 | Postup likvidace spotřebičů a zpětného získávání součástí/materiálů..... | 46 |
| 12.2   | Likvidace obalového materiálu .....                                      | 46 |

## Obsah

---

Výrobce si vyhrazuje právo na provedení změn designu a součástí.

## 1 Bezpečnostní opatření

- Servisní práce smí provádět pouze autorizovaný pracovník.
- Smí se použít pouze autorizované náhradní díly, příslušenství a spotřební materiál.
- Zařízení nepoužívejte, jestliže byly k čištění prádla použity průmyslové chemické prostředky.
- Nesušte v sušičce nevyprané prádlo.
- VAROVÁNÍ: Prádlo znečištěné látkami, jako jsou vlasové přípravky, olej na vaření, aceton, alkohol, benzín, petrolej, odstraňovače skvrn, terpentýn, vosky a odstraňovače vosků, je třeba před sušením v sušičce dostatečně vyčistit, aby se odstranily nečistoty. Při praní takto znečištěného prádla použijte prací prostředek určený výrobcem a zvolte nejvyšší vhodnou teplotu. V případě pochybností oblečení vyperte několikrát.
- V sušičce by nemělo být sušeno prádlo, jehož součástí je pěnová guma (latexová pěna), sprchovací závěsy, nepromokavé látky, předměty s gumovým podkladem a oděvy nebo polštáře opatřené výplněmi z pěnové gumy.
- Změkčovače textilií nebo podobné výrobky by měly být použity podle návodu k použití takovýchto změkčovačů.
- Závěrečná část cyklu sušení probíhá bez tepla (cyklus ochlazení), aby byla dosažena teplota zajišťující nepoškození prádla.
- Vyndejte z kapes všechny předměty, jako jsou zapalovače a sirky.
- VÝSTRAHA. Nikdy nezastavujte sušičku před ukončením cyklu sušení, pokud všechno prádlo rychle nevyjmete a nerozložíte, aby se teplo rozptýlilo.
- Musí být zajištěno přiměřené větrání, aby nedošlo k pronikání plynů do místnosti, obzvláště v přítomnosti jiných tepelných spotřebičů, včetně otevřeného ohně.
- Odváděný vzduch nesmí být vypouštěn do potrubí, které slouží pro odvádění kouře ze zařízení spalujících plyn nebo jiná paliva.
- Sušička nesmí být umístěna za zamykatelné dveře, posuvné dveře nebo dveře s panty na opačné straně, než má sušička, tak, že by sušičku nebylo možné úplně otevřít.
- Jestliže má sušička zachytávač žmolků, je zapotřebí jej pravidelně čistit.
- Žmolky se nesmí shromažďovat kolem sušičky.
- ZAŘÍZENÍ NIJAK NEUPRAVUJTE.
- Při provádění servisu nebo výměně dílů musí být odpojena elektřina.
- Když je odpojeno napájení, musí operátor mít operátor možnost vidět, že stroj je odpojen (že zástrčka je vytažena a zůstává odpojena) z jakéhokoli místa, ke kterému má přístup. Pokud to není možné, například v důsledku konstrukce nebo instalace zařízení, musí být zajištěna možnost odpojení systémem, který lze opatřit zámkem ve vypnuté poloze.
- V souladu s pravidly zapojení: Namontujte před zařízení pólový spínač, čímž usnadníte servisní a instalační práce.
- VÝSTRAHA: Zařízení nesmí být napájeno prostřednictvím externího spínacího zařízení, jako je například časovač, nebo připojeno k obvodu, který se pravidelně zapíná a vypíná pomocí určitého nástroje.
- Pokud jsou na typovém štítku stroje uvedena různá jmenovitá napětí nebo různé jmenovité frekvence (oddělené "a/"), pokyny pro nastavení zařízení k provozu při požadovaném jmenovitém napětí nebo jmenovité frekvenci jsou uvedeny v návodu k instalaci.
- Pro stacionární spotřebiče, které nejsou vybaveny prostředky pro odpojení od napájecí sítě, mají separaci kontaktů na všech pólech, jenž umožňuje úplné odpojení při přepětí

kategorie III, musí být prostředky pro odpojení zabudovány do pevné elektroinstalace v souladu s pravidly elektroinstalace.

- Otvory v základně nesmí blokovat koberec.
- Maximální hmotnost suchých oděvů: 37,5 kg.
- A-vážené emise hladiny akustického tlaku na pracovištích: 70 dB (A).
- Další požadavky pro následující země: AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:
  - Zařízení je možné používat ve veřejných prostorech.
  - Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí pouze tehdy, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o správném a bezpečném používání spotřebiče a porozuměly souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
  - Děti mladší 3 let by neměly být v blízkosti zařízení nebo by měly být neustále pod dohledem.
- Další požadavky pro jiné země:
  - Tento spotřebič není určen k tomu, aby jej mohly používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud nebudou pod dohledem nebo nedostanou instrukce k obsluze zařízení od osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se sušičkou nebudou hrát.

### 1.1 Další bezpečnostní opatření pro plynem ohřívanou sušičku prádla

- Před instalací zkontrolujte, že místní podmínky vedení, povaha plynu a tlaku a nastavení spotřebiče jsou kompatibilní.
- Sušička není určena k zapojení v místnostech s čistícími zařízeními používajícími čistící prostředky s perchloretylenem, TRICHLORETYLENEM NEBO CHLOROVANÝM FLUOROUHLOVODÍKEM.
- POZNÁMKA: Je třeba zdůraznit, že připojení a uvedení do provozu spotřebičů vyhovujících této normě podléhá dodržování instalačních předpisů platných v zemích, kde jsou tyto spotřebiče uváděny na trh.
- Mělo by být uvedeno, že připojení ke spotřebiči musí být vyvedeno pružnou hadicí vhodnou pro kategorii zařízení v souladu s národním instalačními nařízeními země určení a v případě pochybností by se měl instalatér obrátit na dodavatele.
- V případě potřeby by spotřebič měl být instalován na podlahu, pracovní desku a/nebo stěnu z nehořlavého materiálu v blízkosti spotřebiče.
- Jestliže cítíte plyn:
  - Nezapínejte žádné zařízení
  - Nepoužívejte elektrické vypínače
  - Nepoužívejte telefony v budově
  - Proveďte evakuaci místnosti, budovy nebo prostoru
  - Kontaktujte osobu, která je za zařízení odpovědná.

### 1.2 Obecné bezpečnostní informace

Aby se zabránilo poškození elektroniky (a jiných částí) v důsledku kondenzace vody, je třeba sušičku před prvním uvedením do chodu umístit na dobu 24 hodin v prostorách s pokojovou teplotou.

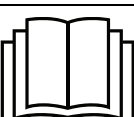
### 1.3 Pouze pro komerční používání

Stroj/stroje pokrytý/pokryté touto příručkou je/jsou vyrobený/vyrobené pouze pro komerční a průmyslové použití.

### 1.4 Copyright

Tato příručka je určena výlučně pro potřeby obsluhy a může být poskytnuta třetím stranám pouze se souhlasem Electrolux Professional AB.

**1.5 Symboly**

|                                                                                   |                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|  | Varování                                              |
|  | Varování, horký povrch                                |
|  | Pozor, vysoké napětí                                  |
|  | Varování, nebezpečí požáru / hořlavé materiály        |
|  | Nebezpečí, riziko skřípnutí                           |
|  | Před použitím spotřebiče si přečtete návod k použití. |



## 2 Záruční podmínky a výjimky

Pokud nákup tohoto produktu zahrnuje záruční krytí, poskytuje se záruka v souladu s místními předpisy a podle toho, jak je produkt instalován a používán pro účely, jak byly navrženy, a jak je popsáno v příslušné dokumentaci k zařízení.

Záruka bude platit v případě, že zákazník použil pouze originální náhradní díly a provedl údržbu v souladu s uživatelskou příručkou a dokumentací společnosti Electrolux Professional AB o údržbě poskytnutou v papírové nebo elektronické podobě.

Electrolux Professional AB důrazně doporučuje používat čisticí a oplachovací prostředky a prostředky pro odstraňování vodního kamene schválené společností Electrolux Professional AB, jež jsou zárukou nejlepších výsledků a dlouhodobého zachování výkonu produktu.

Záruka společnosti Electrolux Professional AB se nevztahuje na:

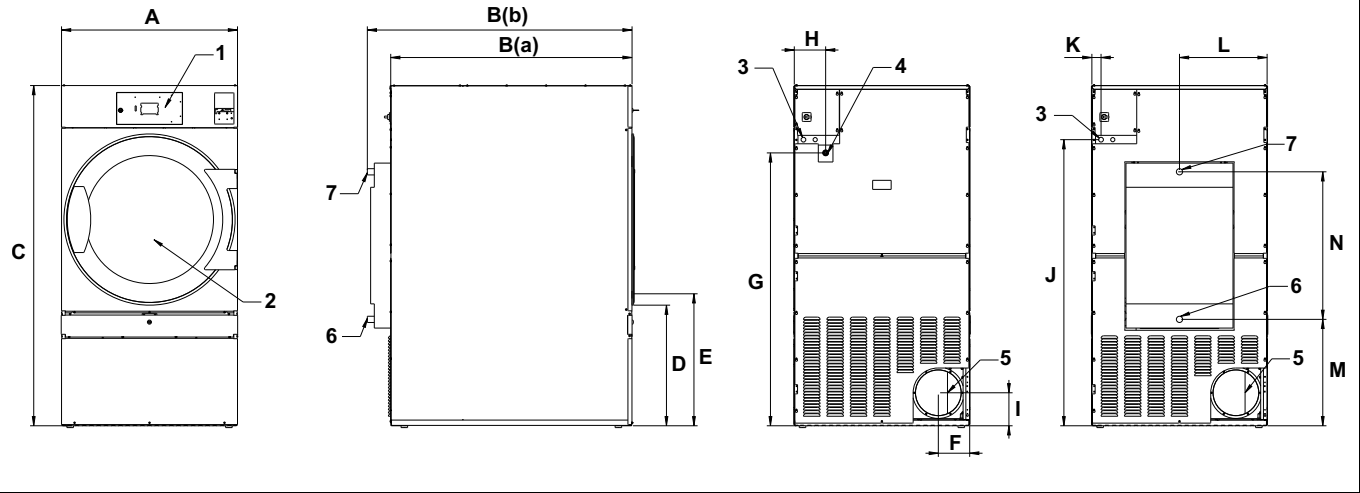
- náklady za servisní cesty za účelem doručení a vyzvednutí produktu;
- instalaci;
- školení o způsobu použití/provozu;
- výměnu (a/nebo dodávku) opotřebitelných dílů, pokud nejsou důsledkem vad materiálu nebo zpracování hlášených do jednoho (1) týdne od poruchy;
- opravu vnějšího zapojení;
- řešení neoprávněných oprav a jakékoli škody, selhání a neúčinnosti způsobené a/nebo vyplývající z následujících jevů;
  - nedostatečná a/nebo nestandardní kapacita elektrických systémů (proud/napětí/frekvence, včetně špiček a/nebo výpadků);
  - neadekvátní nebo přerušení přívod vody, páry, vzduchu, plynu (včetně nečistot anebo jiných látek, které nesplňují technické požadavky pro každý spotřebič);
  - instalátérské díly, součásti nebo spotřební čisticí prostředky, které nejsou schváleny výrobcem;
  - nedbalost, špatné použití, zneužití a/nebo nedodržení pokynů pro použití a péči podrobně uvedených v příslušné dokumentaci zařízení;
  - nesprávná nebo špatná: instalace, oprava, údržba (včetně neoprávněných manipulací, úprav a oprav prováděných třetími stranami, které nejsou schválenými třetími stranami) a změna bezpečnostních systémů;
  - Použití neoriginálních součástí (např. spotřebního materiálu, opotřebení nebo náhradní díly);
  - podmínky prostředí vyvolávající tepelné (např. přehřátí/zamrznutí) nebo chemické (např. koroze/oxidace) namáhání;
  - cizí předměty umístěné do zařízení nebo připojené k zařízení;
  - nehody nebo vyšší moc;
  - přeprava a manipulace, včetně škrábanců, promáčknutí, štěpků a/nebo jiného poškození povrchu produktu, pokud takové poškození nevyplývá z vad materiálu nebo zpracování a je nahlášeno do jednoho (1) týdne od dodání, pokud není dohodnuto jinak;
- produkt s původními sériovými čísly, který byly odstraněny, změněny nebo jsou nečitelné;
- výměna žárovek, filtrů nebo jakýchkoli spotřebních dílů;
- jakékoli příslušenství a software, které nebyly schváleny nebo specifikovány společností Electrolux Professional AB.

Záruka nezahrnuje činnosti plánované údržby (včetně dílů, které jsou pro ni vyžadovány) ani dodávky čisticích prostředků, pokud to není výslovně upraveno místní dohodou, s výhradou místních podmínek.

Na webu společnosti Electrolux Professional AB zkontrolujte seznam center autorizované péče o zákazníky.

3 Technické údaje

3.1 Nákres



|   |                           |
|---|---------------------------|
| 1 | Ovládací panel            |
| 2 | Otvor dvířek, ø 810 mm    |
| 3 | Elektrické připojení      |
| 4 | Přípojka plynu            |
| 5 | Přípojka odtažové potrubí |
| 6 | Pára: vstup               |
| 7 | Pára: výstup              |

|    |     |      |      |      |     |     |
|----|-----|------|------|------|-----|-----|
|    | A   | B(a) | B(b) | C    | D   | E   |
| mm | 960 | 1560 | 1640 | 1855 | 660 | 720 |

|    |     |      |     |     |      |    |
|----|-----|------|-----|-----|------|----|
|    | F   | G    | H   | I   | J    | K  |
| mm | 170 | 1490 | 200 | 180 | 1560 | 50 |

|    |     |     |     |
|----|-----|-----|-----|
|    | L   | M   | N   |
| mm | 480 | 580 | 805 |

### 3.2 Technické údaje

|                                                            |         |             |
|------------------------------------------------------------|---------|-------------|
| Hmotnost, čistá                                            | kg      | 283         |
| Objem bubnu                                                | litry   | 675         |
| Průměr bubnu                                               | mm      | 913         |
| Hloubka bubnu                                              | mm      | 990         |
| Otáčky bubnu, střední náplň                                | ot./min | 40          |
| Jmenovitá kapacita, poměr plnění 1:18 (max. náplň)         | kg      | 37,5        |
| Jmenovitá kapacita, poměr plnění 1:22 (doporučená náplň)   | kg      | 30,6        |
| Ohřev: Elektrický                                          | kW      | 32          |
|                                                            | kW      | 40          |
| Ohřev: Plynový                                             | kW      | 42          |
| Ohřev: Pára při 600–700 kPa                                | kW      | 46          |
| Tlak páry                                                  | kPa     | 100-1000    |
| Max. průtok vzduchu, elektrický ohřev, 50 Hz / 60 Hz       | m³/h    | 1140 / 1140 |
| Max. průtok vzduchu, plynový ohřev, 50 Hz / 60 Hz          | m³/h    | 1140 / 1140 |
| Max. průtok vzduchu, parní ohřev, 50 Hz / 60 Hz            | m³/h    | 1380 / 1380 |
| Max. statický zpětný tlak, elektrický ohřev, 50 Hz / 60 Hz | Pa      | 270 / 800   |
| Max. statický zpětný tlak, plynový ohřev, 50 Hz / 60 Hz    | Pa      | 410 / 800   |
| Max. statický zpětný tlak, parní ohřev, 50 Hz / 60 Hz      | Pa      | 900 / 1100  |
| Akustický výkon/tlak při sušení*                           | dB(A)   | 74/57       |
| Max. emise tepla instalovaného výkonu                      | %       | 15          |

\* Hladina akustického výkonu měřená podle normy ISO 60704.

#### Poznámka:

- Výchozí plynová zařízení jsou konstruována pro provoz na zemní plyn (GNH) podle 2H nebo 2E (G20).
- Výchozí plynové zařízení nesmí být instalováno v nadmořské výšce nad 610 m (2001 stop).
- Aby stroj mohl používat jiný druh plynu, musí být na stroji provedena konverze plynu.
- Příslušenství pro konverzi na jiné plyny pro nadmořské výšky do 610 m (2001 stop) je v sáčku s příslušenstvím.
- Pro LPG použijte kvalitu plynu dle normy GPA Midstream 2140-23.

### 3.3 Připojení

|                   |      |              |
|-------------------|------|--------------|
| Výstup vzduchu    | ø mm | 200          |
| Vstup/výstup páry | 1"   | ISO 7/1–R1   |
| Přípojka plynu    | 1/2" | ISO 7/1–R1/2 |

## 4 Nastavení

### 4.1 Obecně

Princip práce pro nastavení nebo instalaci tohoto přístroje je následující:

1. Vybalení
2. Umístění, vyrovnaní a/nebo zajištění přístroje.
3. Úprava velikosti přívodu čerstvého vzduchu/vzduchu, velikosti odtahového potrubí a připojení potrubí u samostatně stojícího přístroje nebo u sdíleného odtahového potrubí.
4. Elektrické připojení, připojení napájecího zdroje k přístroji.
5. Nastavení průtoku vzduchu nebo statického zpětného tlaku ve studeném prázdném přístroji u samostatně stojícího přístroje nebo u sdíleného odtahového potrubí.
6. Plynové připojení. (Pro stroj ohříváný plynem).
7. Kontrola funkcí.
8. Kontrola volitelných funkcí.

Další podrobnosti jsou popsány v každé části této instalační příručky.

### 4.2 Rozbalení

#### Poznámka:

**Doporučujeme, aby přístroj vybalovaly dvě osoby.**

Vyšroubujte šrouby spojující přístroj a paletu. Dva šrouby jsou na přední a dva na zadní straně sušičky. Odeberte spodní přední panel a odšroubujte dva šrouby na přední straně sušičky. Odeberte spodní zadní panel a odšroubujte dva šrouby na zadní straně sušičky.

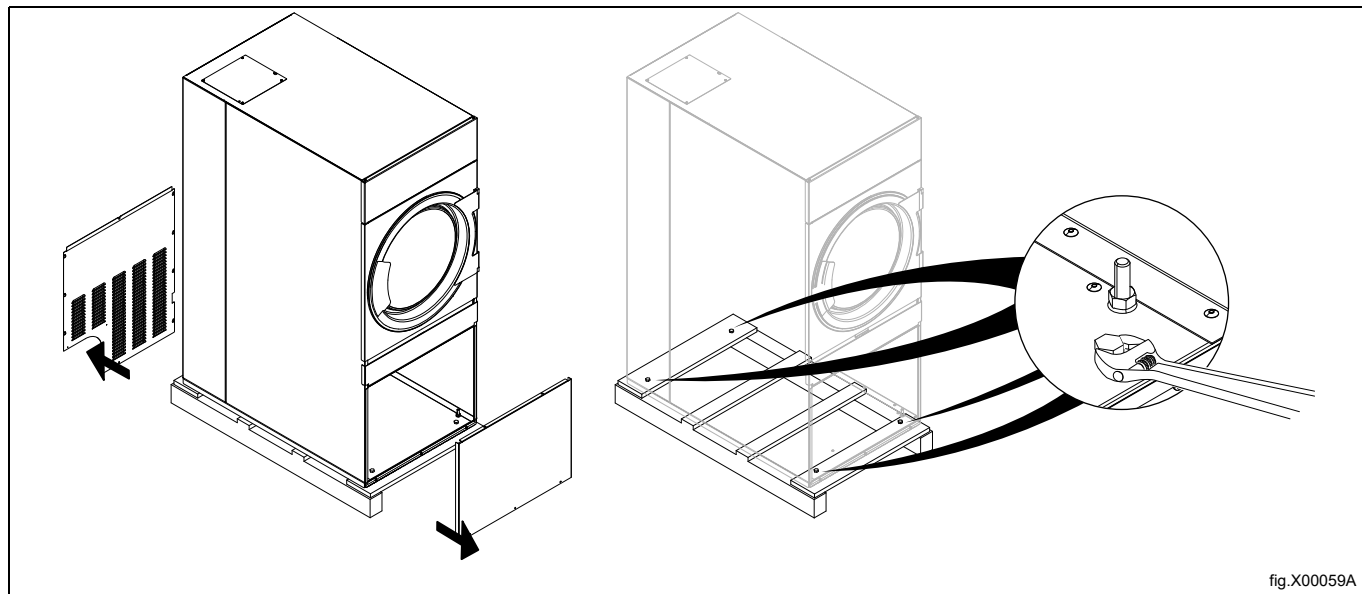


fig.X00059A

Vyměňte přístroj z palety.

#### Poznámka:

**Při přesouvání přístroje z palety postupujte opatrně. Buben nemá žádné přepravní spony.**

Umístěte zařízení do konečné polohy.

### 4.3 Pokyny pro recyklaci obalu

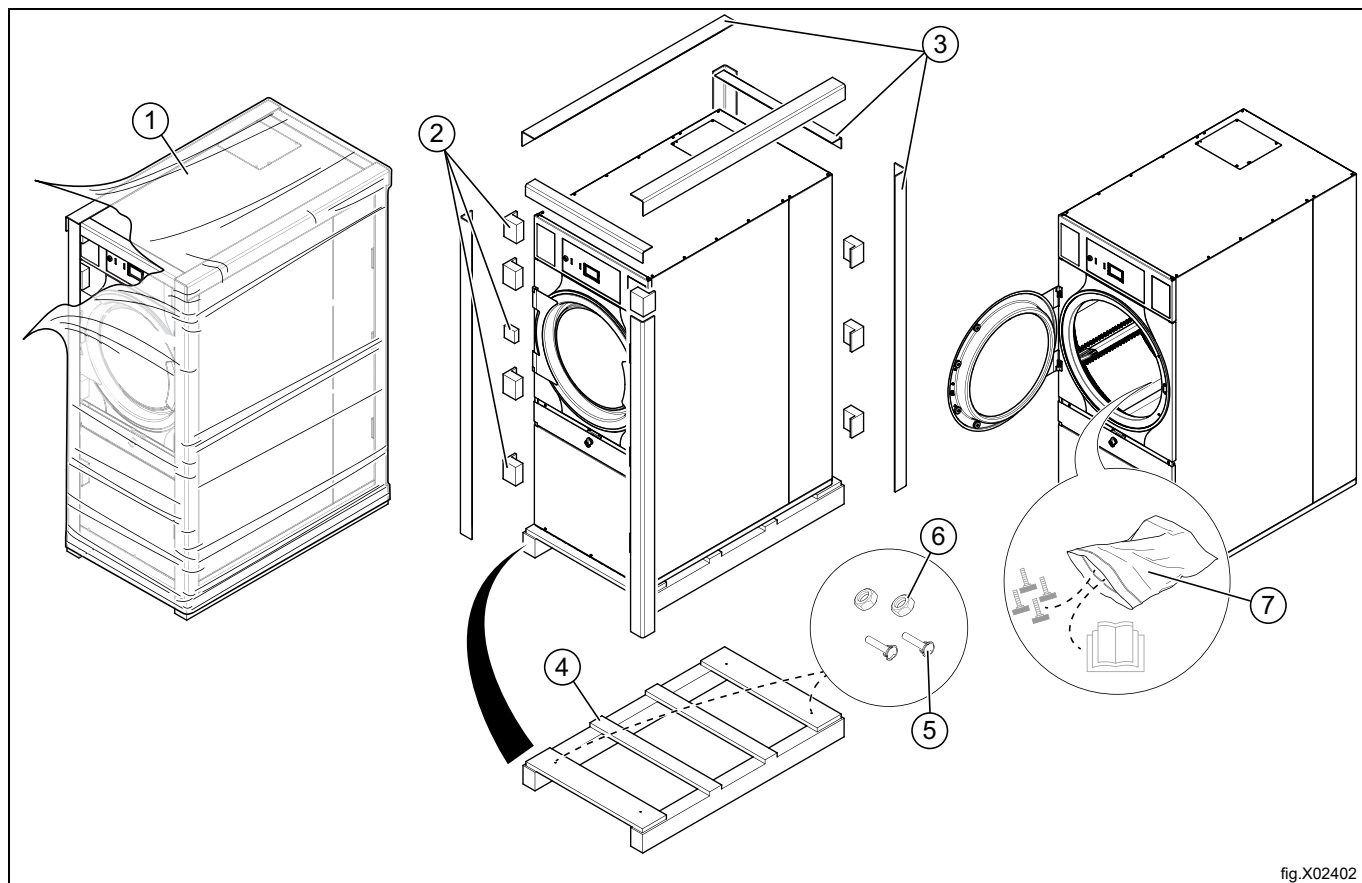
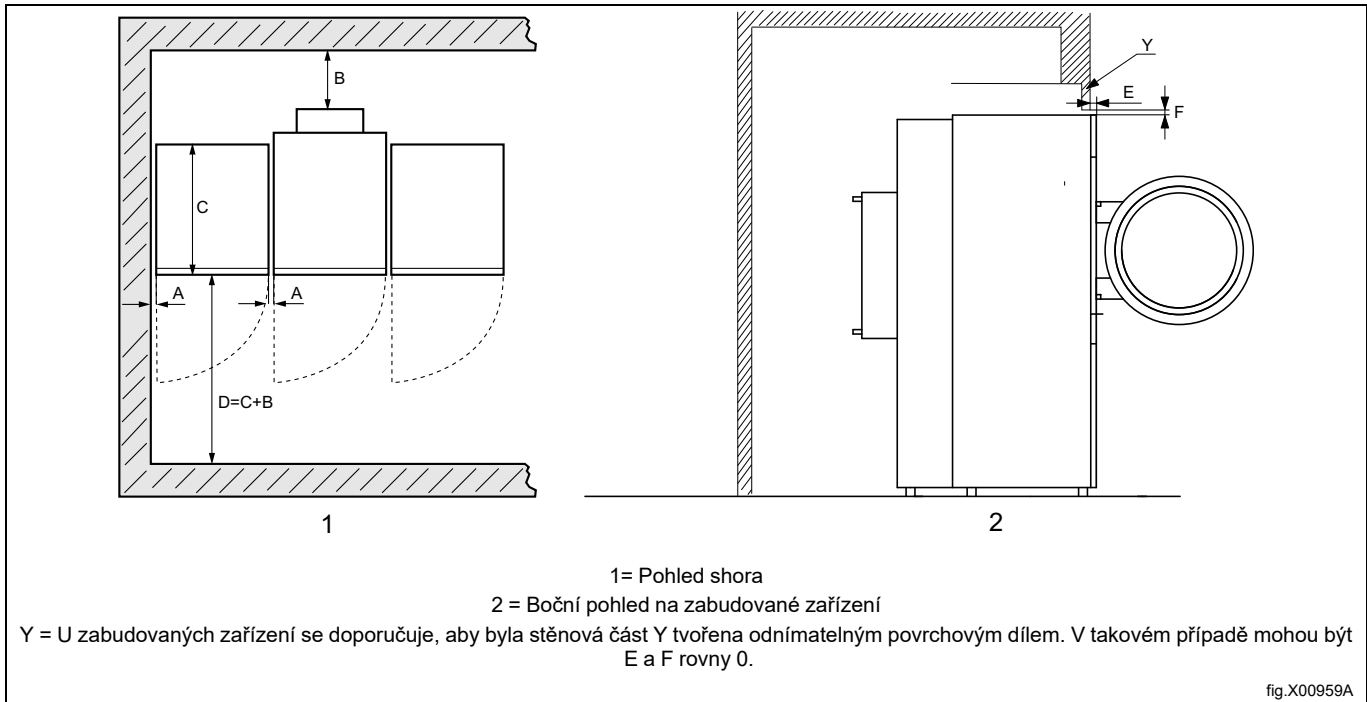


fig.X02402

| Ob-<br>rá-<br>zek | Popis           | Kód    | Typ    |
|-------------------|-----------------|--------|--------|
| 1                 | Balící fólie    | LDPE 4 | Plasty |
| 2                 | Ochrana rohů    | PS 6   | Plasty |
| 3                 | Kartonové obaly | PAP 20 | Papír  |
| 4                 | Paleta          | FOR 50 | Dřevo  |
| 5                 | Šroub           | FE 40  | Ocel   |
| 6                 | Matice          | FE 40  | Ocel   |
| 7                 | Plastový pytel  | PET 1  | Plasty |

#### 4.4 Umístění

Obrázek ukazuje minimální vzdálenost ke zdi a/nebo k jiným zařízením.



|   |                                                                                                            |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A | 5–500 mm (min. 5 mm)                                                                                       |
| B | 500 mm (min. 200 mm)                                                                                       |
| C | Hloubka zařízení                                                                                           |
| D | $D = C + B$ (min. 1220 mm, aby bylo možné zařízení použít)                                                 |
| E | Min. 20 mm                                                                                                 |
| F | Min. 25,4 mm (K uzavření mezery nad zařízením je možné použít podhled. Min. požadovaná světlá výška: 0 mm) |

#### Poznámka:

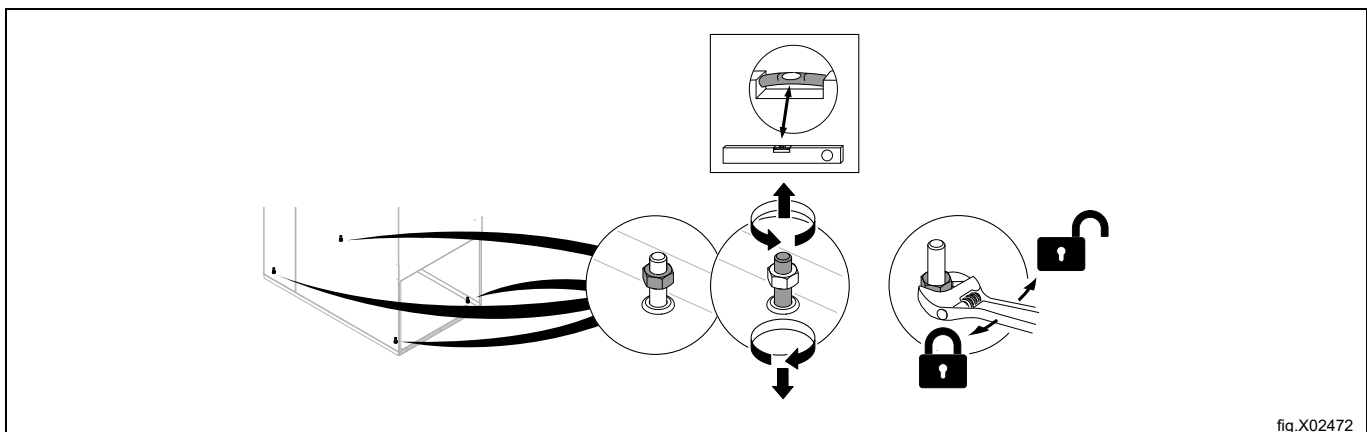
**Zařízení by mělo být umístěno tak, aby u něho byl dostatek prostoru při práci jak pro uživatele, tak pro servisní personál.**

Dodržování uvedených doporučení umožní snadný při údržbě a servisních úkonech.

V případě prostorových omezení je možné instalovat zařízení bez dodržení uvedených doporučení. V tomto případě mějte na paměti, že může být nutné odpojit a přesunout další zařízení, aby bylo možné dosáhnout přístupu k němu a provádět servis.

#### 4.5 Mechanická instalace

Pomocí nožiček stroj vyrovnejte. Maximální výška seřízení nohou je 15 mm.



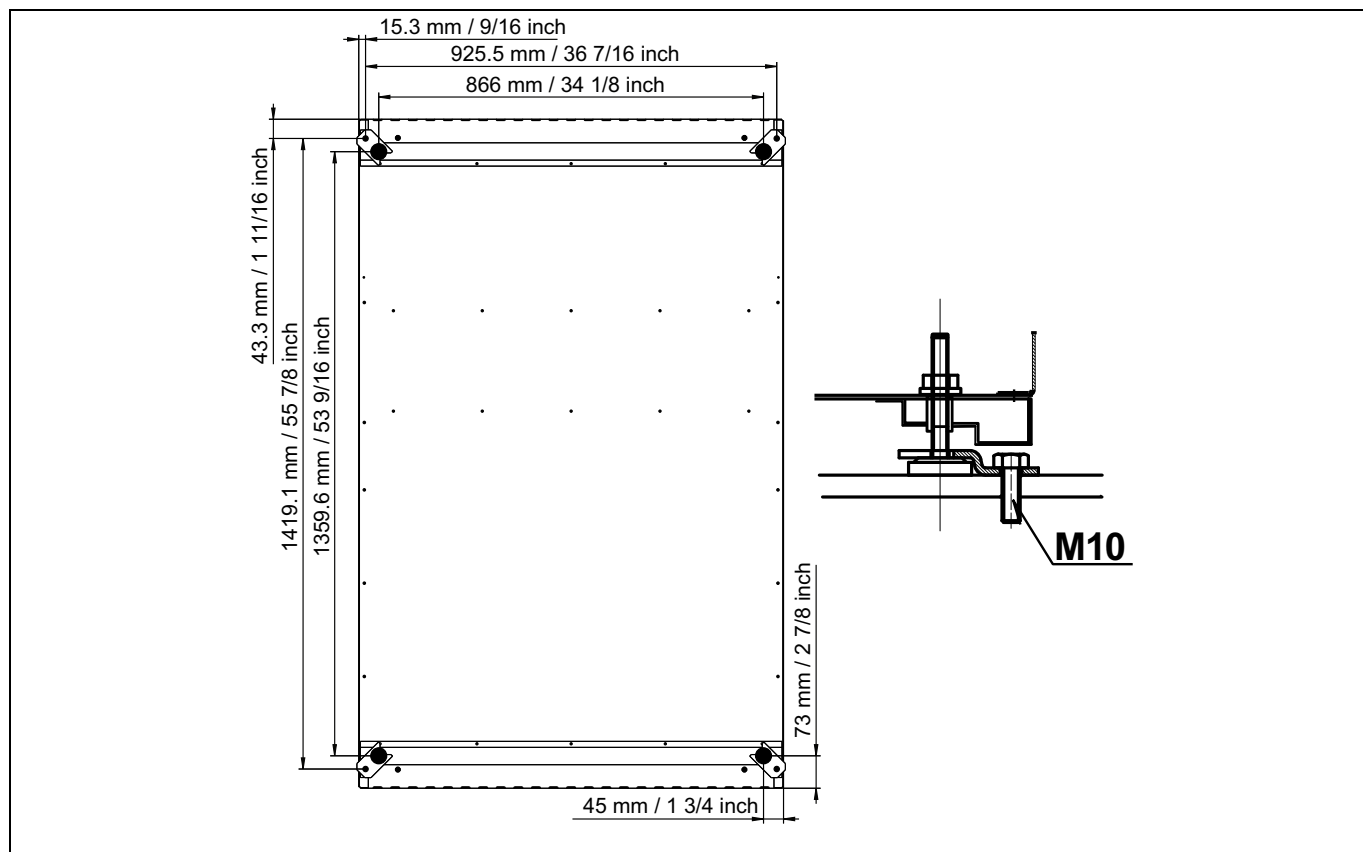
Namontujte zpět panely.

## 4.5.1 Zajištění přístroje

Abyste zabezpečili stabilitu sušičky, musíte ji připevnit k podstavci.

Připevněte čtyři spojovací díly (A) k základu pomocí čtyř šroubů sady M10 (B). Pokud nejsou čtyři spojovací díly součástí dodávky, objednejte si sadu č. 487193544.

Připevněte sušičku k spojovacím dílům.



## 5 Systém odsávání

### 5.1 Průchod vzduchu

Ventilátor vytváří nízký tlak v sušičce a dopravuje vzduch do bubnu přes topnou jednotku.

Ohřátý vzduch prochází přes prádlo a otvory v bubnu.

Vzduch pak proudí přes filtr žmolků umístěný pod bubnem. Poté se vzduch odsává pomocí ventilátoru a odtahového systému.

Průměr odtahu (A) je 200 mm.

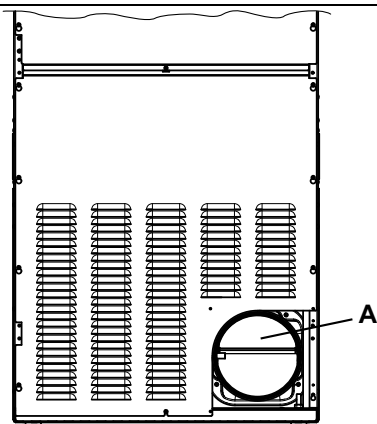


fig.W00264

### Poznámka:

Pro dosažení nejlepšího výsledku sušení je důležité, aby sušička měla dostatek vzduchu.

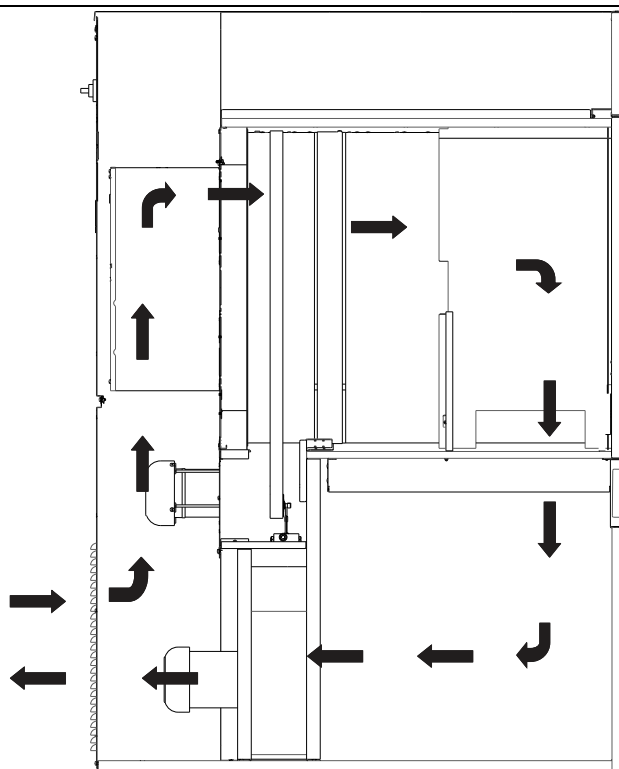


fig.X00765



## 5.2 Čerstvý vzduch

V zájmu dosažení nejvyšší míry účinnosti a nejkratší možné doby sušení je důležité zajistit, aby mohl do místnosti proudit čerstvý vzduch z vnějšího prostředí ve stejném objemu, jaký je odváděn mimo místnost.

Aby se zabránilo průvanu v místnosti, je důležité umístit přívod vzduchu za sušičku.

Opatření pro dostatečný přívod vzduchu:

- Doporučujeme, aby plocha průřezu otvoru přívodu vzduchu byla pětinasobkem velikosti plochy průřezu odtahové trubky. Plocha průřezu vstupního otvoru je plocha, přes kterou může vzduch proudit bez odporu z mřížovaného/lištového krytu.

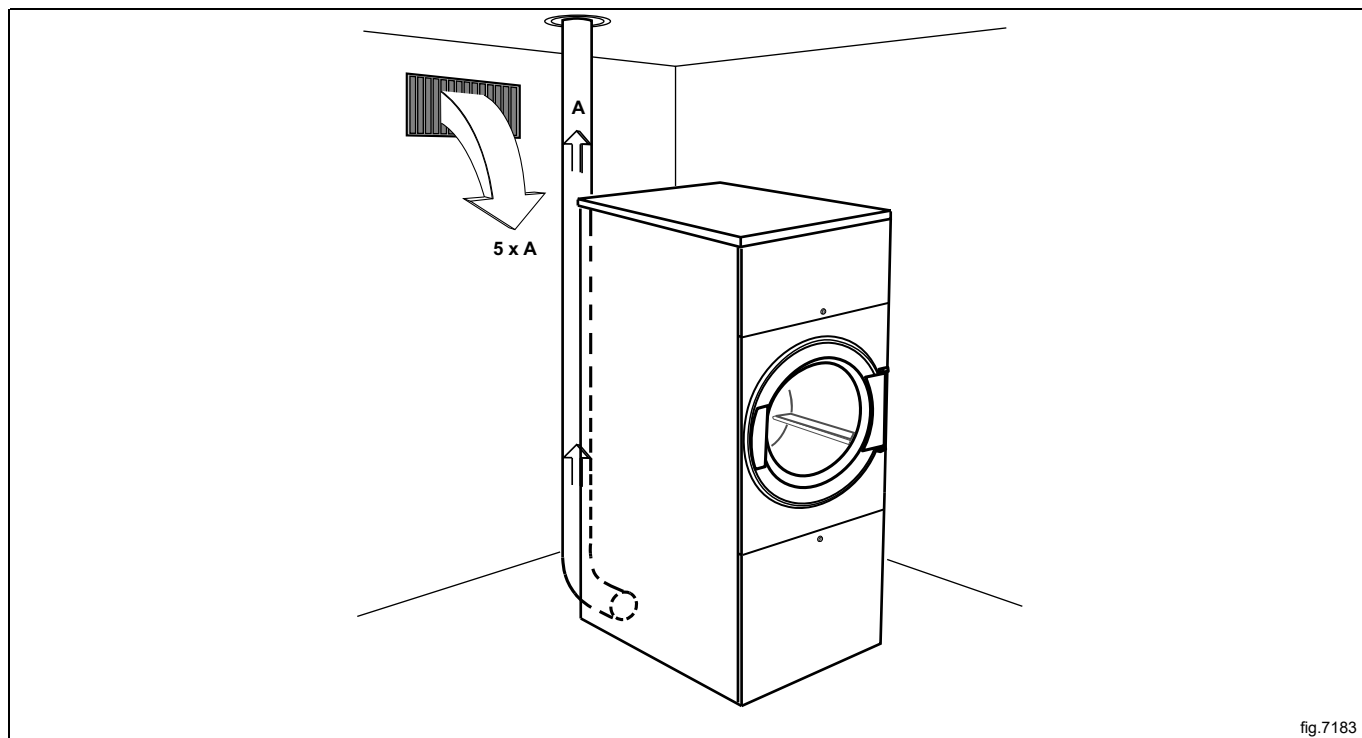


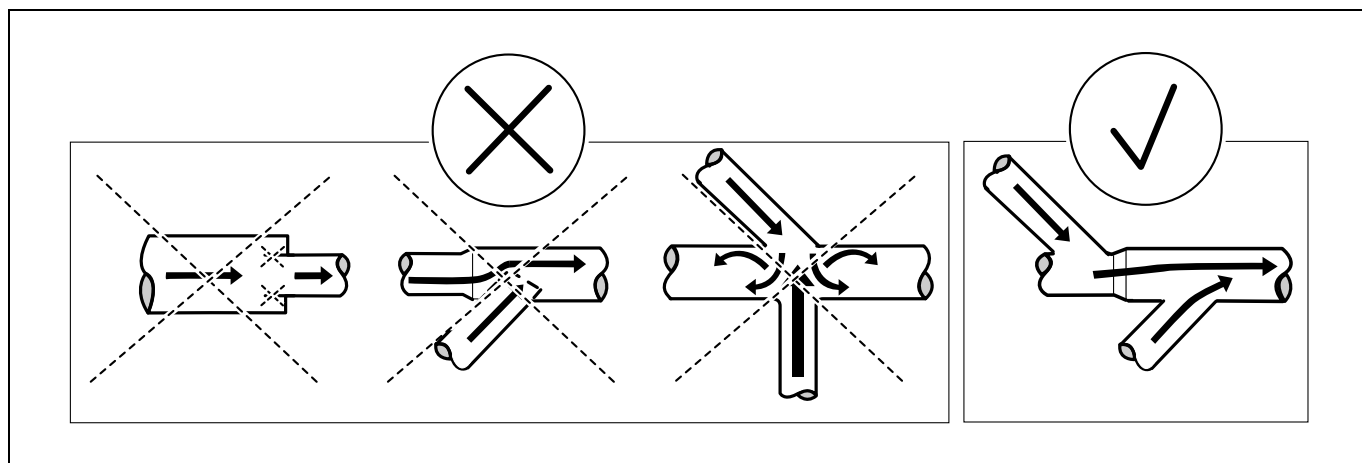
fig.7183

### Poznámka:

Mřížové/lištové kryty často blokují polovinu celkové plochy průřezu proudů čerstvého vzduchu. Zohledněte tuto skutečnost.

### 5.3 Odtahové potrubí

- Pro odtah je možné použít výhradně pevné nebo pružné kovové potrubí.
- Plastové trubky nelze použít.
- Doporučeným materiálem pro odtah je pozinkovaná ocel.
- Potrubí se nesmí sestavovat pomocí šroubů či jiných upevňovacích prvků, které by vyčnívaly do potrubí a zachycovaly by se na nich žmolky. Místo toho použijte například svorky a vysokoteplotní silikon.
- Odváděný vzduch nesmí být odváděn do zdi, stropu nebo uzavřeného prostoru v budově.
- Odtahové potrubí musí vést mimo budovu, neboť kondenzace může způsobit poškození budovy mrazem.
- Odtahové potrubí musí vést ven mimo budovu.
- Odtahové potrubí musí být umístěno tak, aby bylo zvenčí chráněno například před nárazy nebo vnikem vody.
- Odtahové potrubí musí být na vnitřní straně hladké (malý odpor vzduchu).
- Odtahové potrubí musí mít mírné ohyby.



## 5.4 Sdílené odtahové potrubí



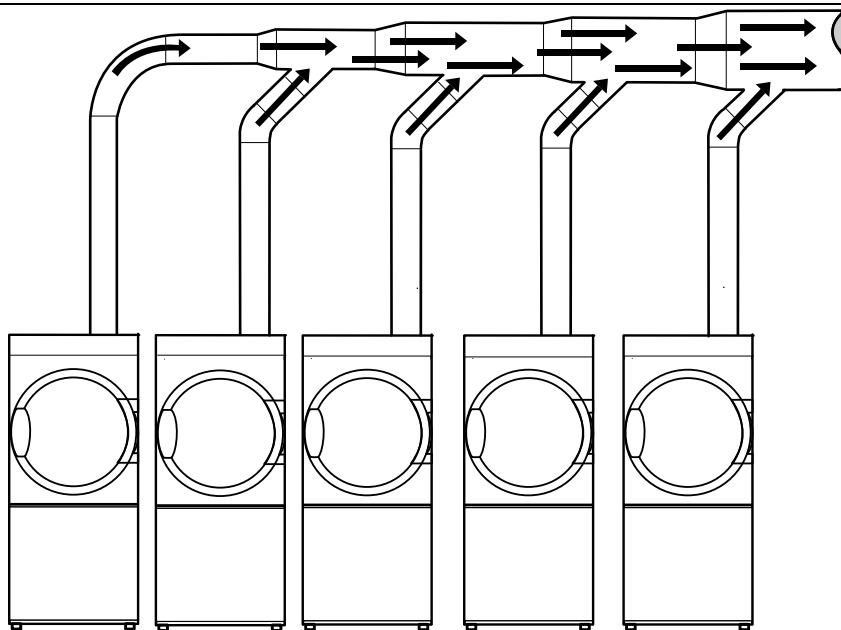
Doporučujeme Vám připojit každou sušičku k samostatnému odtahovému potrubí.



Jestliže několik sušiček bude využívat jedno stejné odtahové potrubí, musí se zvětšovat za každou sušičkou. Doporučené zvýšení průměru je uvedeno v tabulce.

Pokud je několik sušiček připojeno na stejnou odtahovou trubku, je doporučeno seřizovat proudění vzduchu na sušičkách tehdy, když na všech běží program bez ohřevu.

Uvědomte si prosím, že zbytečně velká odtahová potrubí vytvářejí problémy s tahem.



| Počet sušiček                                                        |                | 1     | 2     | 3     | 4     | 5     | 6     | 7     | 8     | 9     | 10   |
|----------------------------------------------------------------------|----------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|
| Odtahové potrubí                                                     | ø mm           | 200   | 315   | 400   | 400   | 500   | 500   | 630   | 630   | 630   | 800  |
| Doporučený prostor sání čerstvého vzduchu                            | m <sup>2</sup> | 0,16  | 0,39  | 0,63  | 0,63  | 0,98  | 0,98  | 1,56  | 1,56  | 1,56  | 2,51 |
| Minimální prostor sání čerstvého vzduchu<br>Plynový/elektrický ohřev | m <sup>2</sup> | 0,05  | 0,1   | 0,15  | 0,2   | 0,25  | 0,3   | 0,35  | 0,4   | 0,45  | 0,5  |
| Minimální prostor sání čerstvého vzduchu<br>Parní ohřev              | m <sup>2</sup> | 0,039 | 0,078 | 0,117 | 0,156 | 0,195 | 0,234 | 0,273 | 0,312 | 0,351 | 0,39 |



Průměr odtahového potrubí se nesmí redukovat.



## 5.5 Dimenzování odtahu

Je důležité, aby zařízení mělo správný objem vzduchu ve srovnání s výkony každého zařízení.

Jestliže je průtok vzduchu menší nebo větší, sušení probíhá delší dobu.

Přístroj je určen pro práci s maximálním statickým zpětným tlakem podle tabulky v kapitole s technickými údaji.

Odtahové potrubí musí být dimenzováno tak, aby statický zpětný tlak měřený ve vzdálenosti 1 m od výstupního potrubí nepřekročil maximální povolený zpětný tlak uvedený v Technických údajích.

Jestliže je výstupní potrubí dlouhé nebo ventilace není správně dimenzována, doporučujeme výstupní potrubí pravidelně čistit. Dlouhé potrubí obvykle vyžadují častější čištění.

Aby sušička mohla co nejlépe fungovat, musí být namontovány všechny krycí panely.

## 5.6 Seřízení sušičky



Průtok vzduchu smí seřizovat pouze autorizovaný pracovník.

Sušička je přednastavena na optimální proudění vzduchu s max. ekvivalentní délkou potrubí 15 m. U delšího potrubí je nutné nastavit sušičku podle následujících pokynů.

Ohledně výchozího nastavení z výroby zkontrolujte štítek připevněný na tlumiči.

Sušičku seřídíte tak, že sundáte dolní zadní panel a změříte tlak ve skřini ventilátoru.

Demontujte nižší zadní panel.

Od čísla stroje 4502014301-; také demontujte kryt umístěný nad senzorem ohřevu.

Demontujte teplotní čidlo (NTC čidlo) (A) a vložte měřicí zařízení. Ujistěte se, že připojení je vzduchotěsné.

Povolte šrouby na tlumiči a otevřete tlumič (B) co nejvíce.

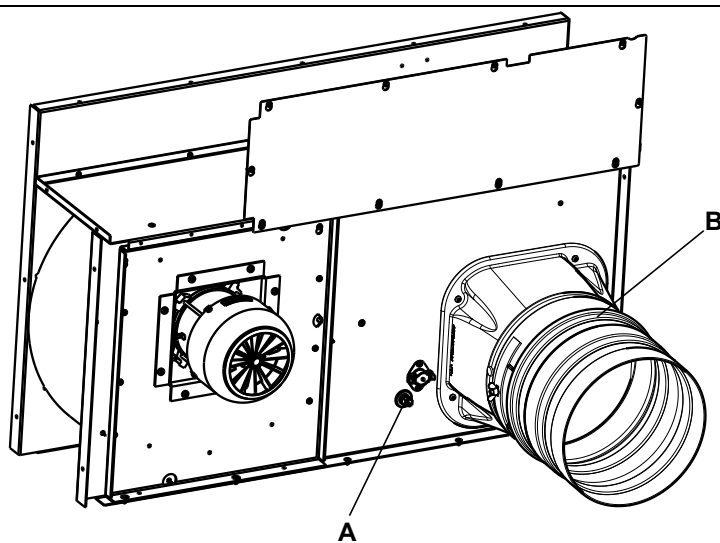


fig.7524

Změřte tlak pomocí přístroje na měření tlaku (manometru) s prázdným bubnem a s programem bez ohřevu.

Otevřením a zavřením tlumiče (B) se sníží nebo zvýší tlak u teplotního čidla (NTC čidla) (A).

Optimálního výkonu sušení bude dosaženo, když naměřený statický tlak odpovídá hodnotě uvedené v následující tabulce.

| Ohřev / Frekvence  | Statický tlak v místě NTC čidla (Pa) | Výsledný jmenovitý průtok vzduchu chladným prázdným strojem (m <sup>3</sup> /h) |
|--------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Elektrický / 50 Hz | 500                                  | 1140                                                                            |
| Elektrický / 60 Hz | 1150                                 | 1140                                                                            |
| Plynový / 50 Hz    | 750                                  | 1140                                                                            |
| Plynový / 60 Hz    | 1150                                 | 1140                                                                            |
| Parní / 50 Hz      | 900                                  | 1380                                                                            |
| Parní / 60 Hz      | 1100                                 | 1380                                                                            |

## Alternativní metoda měření



Průtok vzduchu smí seřizovat pouze autorizovaný pracovník.



Použijte domácí manometr z trubice tvaru U, hadici (max.  $\varnothing$  10 mm), s vodou. Zasuňte jeden konec hadice do otvoru a držte hadici podle obrázku tak, aby byla hladina vody vyrovnaná.

Zapněte sušičku a změřte rozdíl hladin vody v obou částech trubice.

1 mm = 10 Pa.

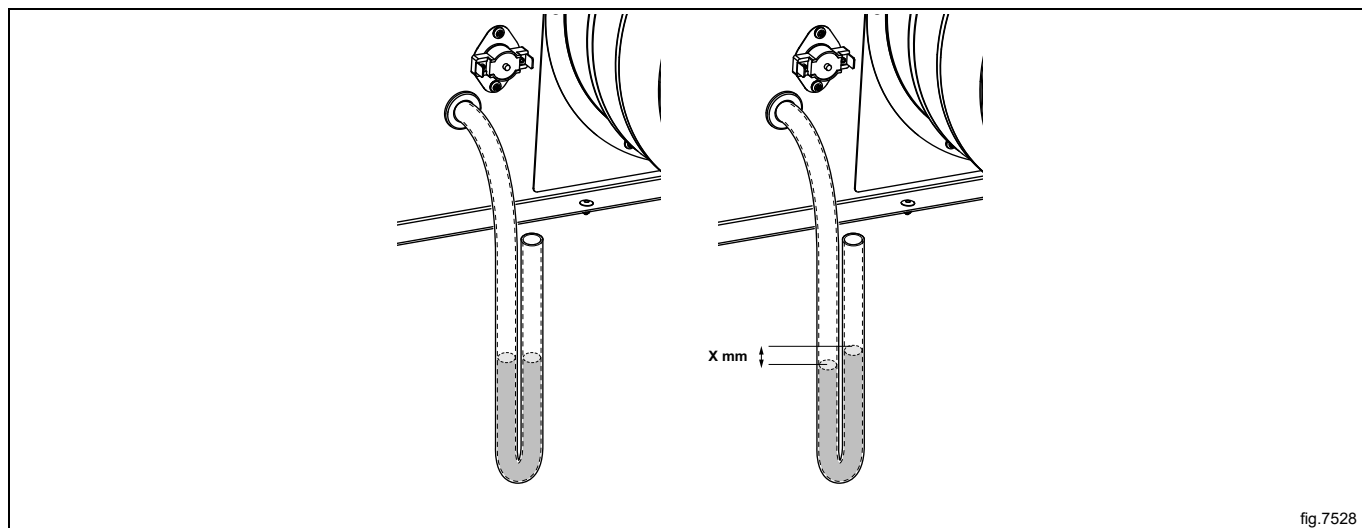


fig.7528

Po seřízení sušičky vraťte zpět teplotní čidlo (NTC čidlo) (A) a zajistěte tlumič (B) v nové poloze pomocí šroubů.

Od čísla stroje 4502014301-; znovu namontujte kryt umístěný nad senzorem ohřevu.

Znovu namontujte nižší zadní panel.

## 6 Připojení páry

### 6.1 Připojení páry



Parní trubka musí být zavřená a nesmí být pod tlakem.



#### Vstup páry

- Odbočka trubky musí být umístěna v horní části hlavního parního vedení, aby se zabránilo kondenzaci páry.
- Odbočka trubky musí klesající sklon a musí končit ve výšce nad vstupní připojovací větví (5).
- Do potrubní odbočky namontujte uzavírací ventil (A) a zachycovač nečistot (B).
- Pokud jsou potrubní odbočky příliš vzdálené od hlavního potrubí, pro zachování kvality páry se doporučuje instalovat odlučovač páry (F).

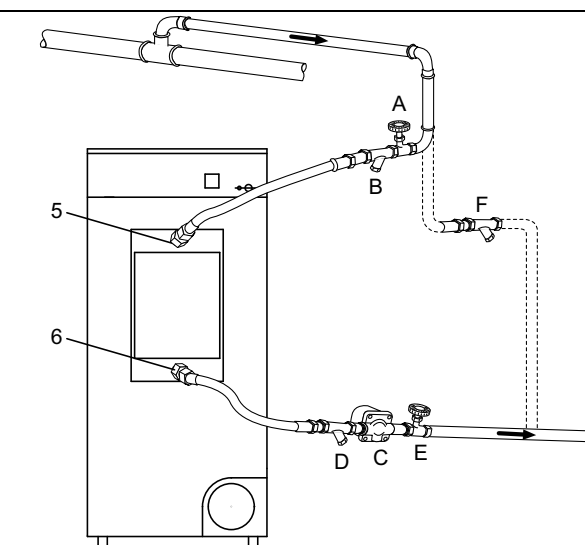


fig.7194B

Připojte tlakové hadice k vstupní a výstupní připojovací větví zařízení. Je důležité podpírat vstupní a výstupní připojovací větve, abyste zabránili jejich deformaci.

Tlakové hadice nesmí být svěšeny dolů.

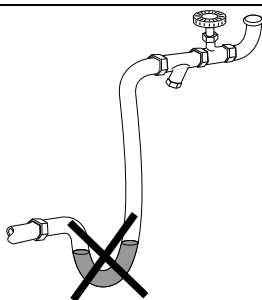


fig.7195

#### Vratné kondenzační vedení

Je důležité, aby potrubní odbočka pro zkondenzovanou vodu na vratném vedení k hlavnímu kondenzačnímu vedení měla klesající sklon a byla níže než výstupní připojovací větev (6).

- Do zpětného vedení namontujte zachycovač nečistot (D).
- Za zachycovač nečistot (D) namontujte mechanické zařízení k vypouštění vody (C).
- Namontujte uzavírací ventil (e).
- Mezi trubkové vedení a sušičku namontujte tlakové hadice. Hadice nejsou součástí dodávky.

## Izolace trubek

Všechny trubky musí být izolovány, aby se snížilo riziko opaření. Izolace také snižuje ztráty tepla do okolního prostředí.

## Je-li připravena

- Kontrola těsnosti systému.
- Vyčistěte zachycovače nečistot.

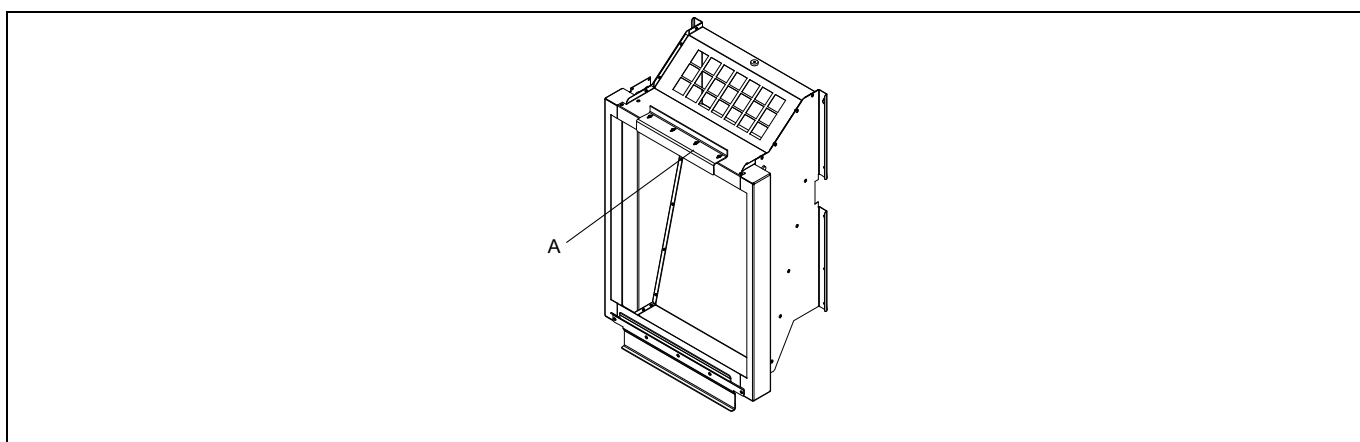
## 6.2 Ohřívač páry

### Namontujte ohřívač páry

Vybalte ohřívač páry.

Demontujte zadní panel sušičky.

Odmontujte podpůrnou kolejničku sušičky (A). Pamatujte si směr, kterým se podpůrná kolejnička točí, neboť musí být namontována ve stejném směru.



Zavěste ohřívač na spodek kolejničky sušičky.

Držte ohřívač směrem k sušičce a znovu namontujte podpůrnou kolejničku. Ujistěte se, že uchytila ohřívač.

Šrouby přišroubujte ohřívač k podpůrné kolejničce.

### Poznámka:

**Mezi sušičkou a ohřívačem nesmí zůstat žádný prostor.**

Namontujte zadní panel.

Připojte tlakové hadice k vstupní a výstupní připojovací větvi sušičky. Je důležité podpírat vstupní a výstupní připojovací větve, abyste zabránili jejich deformaci.

Tlakové hadice nesmí být svěšeny dolů.

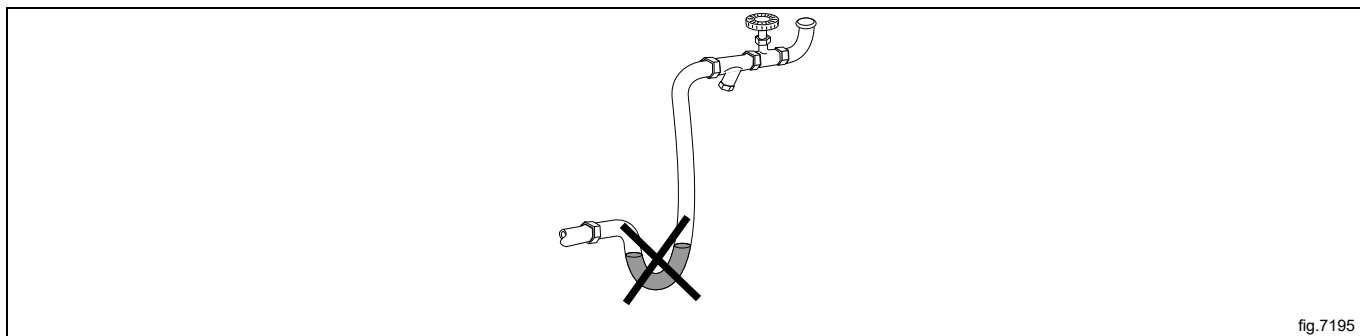


fig.7195

## Je-li připravena

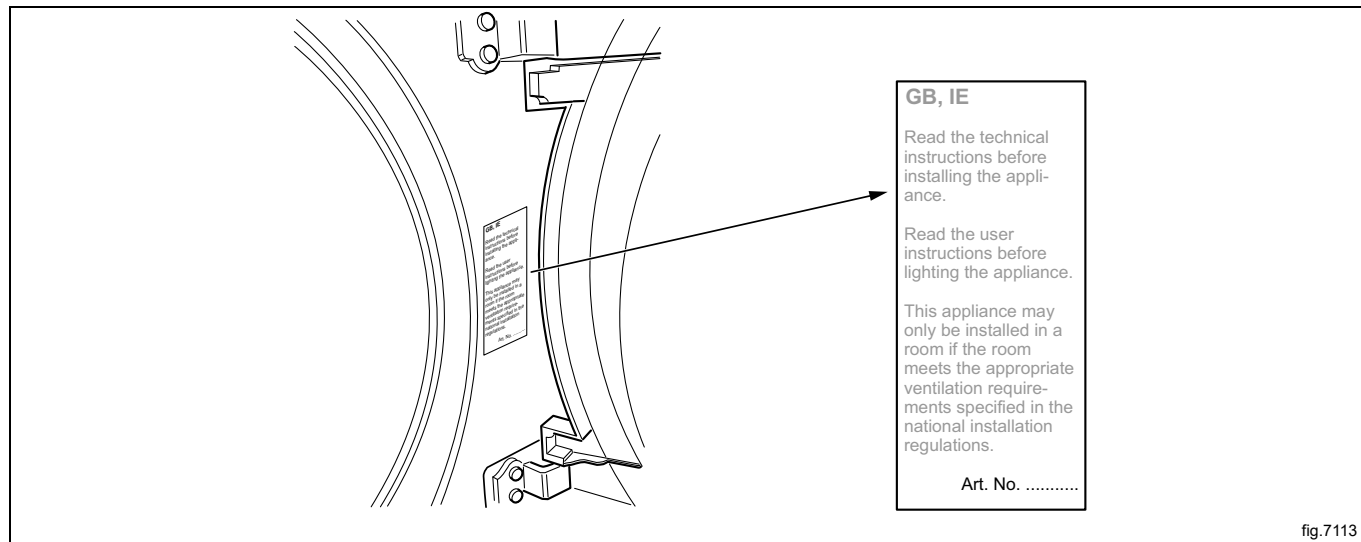
- Kontrola těsnosti systému.
- Vyčistěte zachycovače nečistot.
- Proved'te kontrolu funkcí.

## 7 Přípojka plynu

### 7.1 Připevnění štítku

Před instalací zařízení upevněte štítek „Přečtěte si pokyny pro uživatele“ na vhodné místo vnitřní strany dvířek a na přední panel.

Štítek musí mít správný kód země - vyberte správný štítek ze sady pro plyn.



### 7.2 Obecně



Tyto činnosti musí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci.



Namontujte uzavírací ventil ve směru proti proudění od sušičky.

Nastavení tlaku trysky z výrobního závodu odpovídá výhřevnosti paliva uvedené na štítku s údaji.

Zkontrolujte, zda tlak trysky a výhřevnost paliva odpovídá hodnotám uvedeným v tabulkách pro plyn na následujících stranách. Pokud zjistíte odchýlné údaje, spojte se s dodavatelem.

Před připojením sušičky odvzdušněte potrubní systém.

#### **Poznámka:**

**Po připojení musí být zkontrolovány všechny spoje. Nesmí zde být jakákoliv netěsnost.**



### 7.3 Instalace plynu

#### Poznámka:

- Výchozí plynová zařízení jsou konstruována pro provoz na zemní plyn (GNH) podle 2H nebo 2E (G20).
- Výchozí plynové zařízení nesmí být instalováno v nadmořské výšce nad 610 m (2001 stop).
- Aby stroj mohl používat jiný druh plynu, musí být na stroji provedena konverze plynu.
- Příslušenství pro konverzi na jiné plyny pro nadmořské výšky do 610 m (2001 stop) je v sáčku s příslušenstvím.
- Pro LPG použijte kvalitu plynu dle normy GPA Midstream 2140-23.

Štítek s údaji uvádí velikost vstřikovače a tlak vstřikovače a země, které používají tuto jakost plynu:

|    |                    |    |             |
|----|--------------------|----|-------------|
| AL | Albánie            | IE | Irsko       |
| AT | Rakousko           | IS | Island      |
| BE | Belgie             | IT | Itálie      |
| BG | Bulharsko          | LT | Litva       |
| CH | Švýcarsko          | LU | Lucembursko |
| CY | Kypr               | LV | Lotyšsko    |
| CZ | Česká republika    | MK | Makedonie   |
| DE | Německo            | MT | Malta       |
| DK | Dánsko             | NL | Nizozemí    |
| EE | Estonsko           | NE | Norsko      |
| ES | Španělsko          | PL | Polsko      |
| FI | Finsko             | PT | Portugalsko |
| FR | Francie            | RO | Rumunsko    |
| VB | Spojené království | SE | Švédsko     |
| GR | Řecko              | SI | Slovinsko   |
| HR | Chorvatsko         | SK | Slovensko   |
| HU | Maďarsko           | TR | Turecko     |

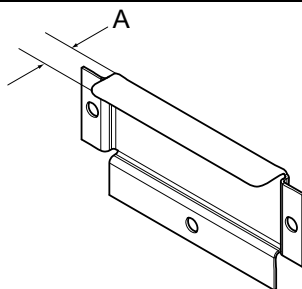
Měli byste zkontrolovat druh energetického plynu, který je k dispozici ve vašem místě, a zkontrolovat vysokou nadmořskou výšku místa, kde se spotřebič nachází.

Existuje mnoho typů plynu stejného druhu, nicméně sušička by měla být vybavena různými typy trysek pro různé typy plynu.

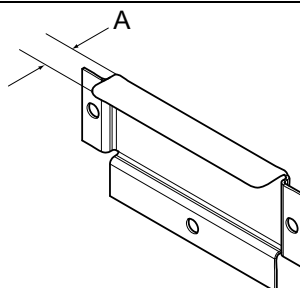
U neevropských zemí zjistěte výhřevnost plynu a porovnejte ji s hodnotou uváděnou na připevněném štítku.

## 7.4 Tabulka hodnot tlaku a úprav

| Zkapalněný ropný plyn (LPG)                    | Kategorie plynu | Vstupní tlak (mbar) | Tlak v trysce (mbar) | Velikost trysky (ø mm) | Destička pro redukci/omezení vzduchu (mm) | Číslo štítku | Může být k dispozici v následujících zemích                                                                |
|------------------------------------------------|-----------------|---------------------|----------------------|------------------------|-------------------------------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Směsi PB dle normy GPA Midstream 2140-23       | 3+              | 28-30 / 37          | Žádná regulace       | 2,30                   | 490359201<br>A = 18                       | 490375623    | BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI                                             |
| Komerční butan dle normy GPA Midstream 2140-23 | 3B/P            | 30, 37, 50          | 28                   | 2,30                   | 490359201<br>A = 18                       | 490375624    | BE, CY, DK, EE, FI, FR, GB, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, PL, AT, CH, DE, SK |
| Propan HD-5 dle normy GPA Midstream 2140-23    | 3P              | 30, 37, 50          | 28                   | 2,40                   | 490359201<br>A = 18                       | 490375625    | FI, NL, RO, BE, CH, CZ, IE, IT, ES, FR, GR, GB, HR, LT, NL, PL, PT, SI, SK, AT, CH, DE, NL, LU, SK         |



| Zemní plyn | Kategorie plynu                                | Vstupní tlak (mbar) | Tlak v trysce (mbar) | Velikost trysky (ø mm) | Destička pro redukci/omezení vzduchu (mm) | Číslo štítku | Může být k dispozici v následujících zemích                                                                |
|------------|------------------------------------------------|---------------------|----------------------|------------------------|-------------------------------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            | 2H, 2E                                         | 20                  | 8                    | 4,00                   | 490359201<br>A = 18                       | Standardní   | AT, BG, CZ, DK, EE, FI, GR, HR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, NO, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, GB, DE, PL, LU |
|            | 2E+                                            | 20 / 25             | Žádná regulace       | 3.30                   | 490359203<br>A = 29                       | 490375621    | BE, FR                                                                                                     |
|            | 2E (G20)                                       | 20                  | 8                    | 4.00                   | 490359201<br>A = 18                       | 490375622    | NL                                                                                                         |
|            | 2L (G25)                                       | 25                  | 12                   |                        |                                           |              |                                                                                                            |
|            | 2(43.46-45.3 MJ/m <sup>3</sup> (0 °C)) (G25.3) | 25                  | 12                   |                        |                                           |              |                                                                                                            |
|            | 2LL (G25)                                      | 20                  | 12                   | 4.00                   | 490359201<br>A = 18                       | 490375622    | DE                                                                                                         |



### Poznámka:

- Výchozí plynová zařízení jsou konstruována pro provoz na zemní plyn (GNH) podle 2H nebo 2E (G20).
- Výchozí plynové zařízení nesmí být instalováno v nadmořské výšce nad 610 m (2001 stop).
- Aby stroj mohl používat jiný druh plynu, musí být na stroji provedena konverze plynu.
- Příslušenství pro konverzi na jiné plyny pro nadmořské výšky do 610 m (2001 stop) je v sáčku s příslušenstvím.
- Pro LPG použijte kvalitu plynu dle normy GPA Midstream 2140-23.

## 7.5 Zkušební chod

### Poznámka:

Před zkušebním spuštěním stroje se ujistěte, že proudění vzduchu / statický protitlak byl nastaven podle kapitoly „Evakuační systém“. V případě potřeby seřídíte proudění vzduchu.

- Povolte šroub měřicí větve (2) o 1/4 otáčky; připojte k měřicí větvi manometr a ujistěte se, že je spojení těsné, aby nedošlo k úniku vzduchu.
- Připojte přívod elektrického proudu k sušičce a zvolte program s ohřevem.
- Zapněte přístroj.
- Zkontrolujte, zda je tlak v trysce správný podle typu plynu, viz „Tabulka tlaku a nastavení“.
- Pokud je třeba upravit tlak v trysce:
  - Demontujte šroub krytu (3).
  - Otočte šroubem (4). Po směru hodin: zvýšení tlaku v trysce.
  - Otočte šroubem (4). Proti směru hodin: snížení tlaku v trysce.
- Zkontrolujte, zda plyn hoří rovnoměrně. Upřednostňuje se modrý plamen na hořáku.

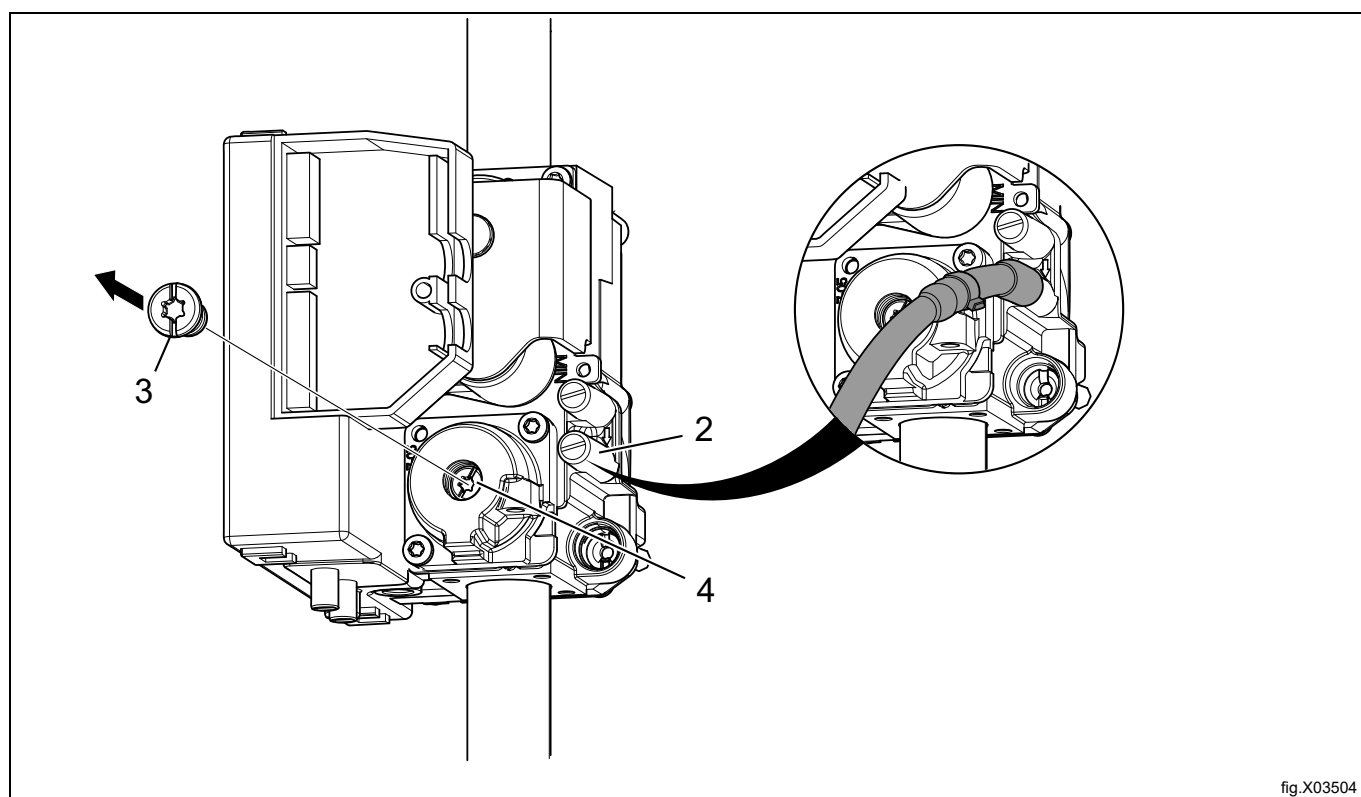


fig.X03504

- Znovu namontujte šroub krytu (3).
- Po dokončení seřízení odstraňte tlakoměr a utáhněte šroub (2).

### Poznámka:

Po připojení musí být zkontrolovány všechny spoje. Nesmí zde být jakákoliv netěsnost.

## 7.6 Pokyny pro přechod

- Odpojte pračku od elektrického napájení.
- Demontujte nižší zadní panel.
- Odmontujte redukční destičky vzduchu.
- Demontujte trysku (1).
- Namontujte novou trysku.
- Namontujte nové redukční destičky vzduchu podle tabulky.

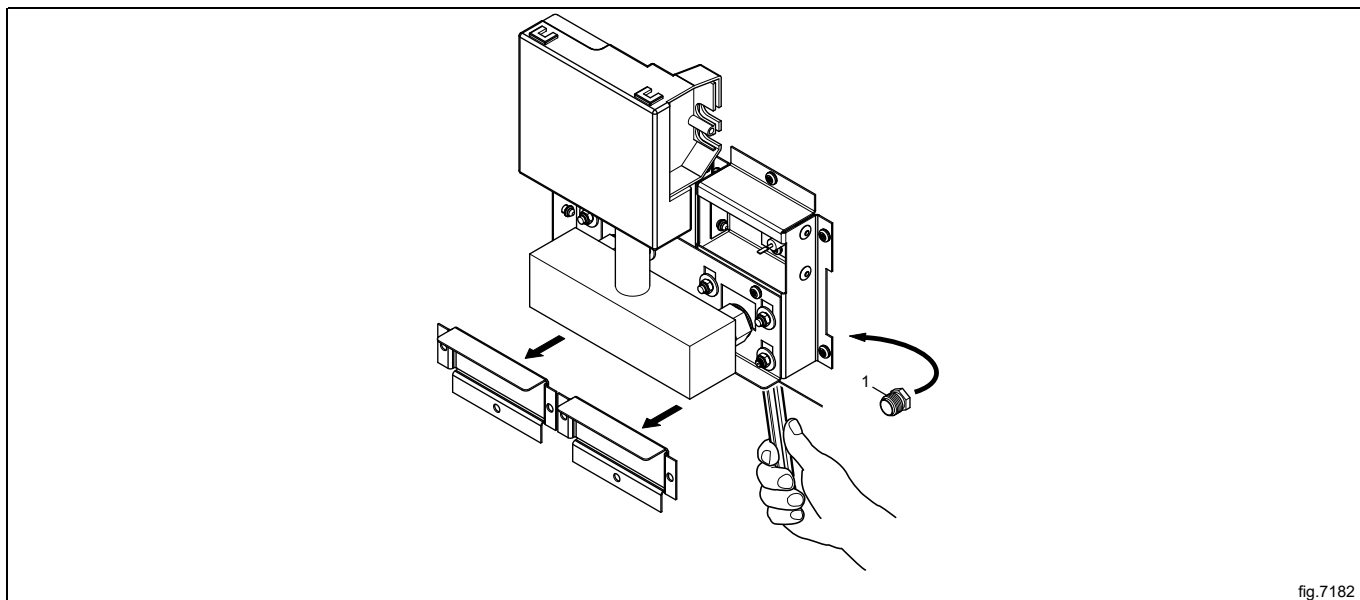


fig.7182

- Povolte šroub měřicí sekce (2) o 1/4 otáčky; připojte k měřicí sekci tlakoměr.
- Připojte přívod elektrického proudu k sušičce a zvolte program s ohřevem.
- Zapněte přístroj.
- Nastavte tlak trysek podle tabulky pomocí seřizovacího šroubu (4) pod krycím šroubem (3).

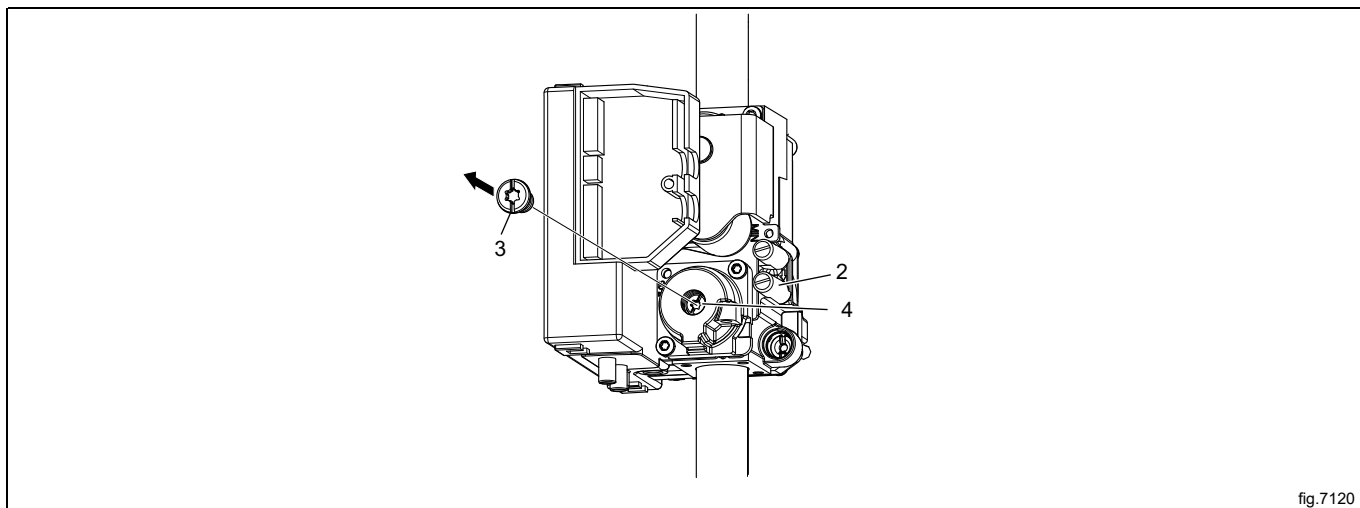


fig.7120

- Zkontrolujte, zda plyn hoří rovnoměrně.
- Namontujte šroub krytu (3).
- Po dokončení seřízení utáhněte šroub (2).
- Znovu namontujte nižší zadní panel.

### Poznámka:

Po připojení musí být zkontrolovány všechny spoje. Nesmí zde být jakákoliv netěsnost.

7.7 Štítek s údaji

Když má být provedena přeměna zařízení na jiný typ plynu, údajový štítek na zadní straně zařízení musí být aktualizován, aby na něm byly uvedeny správné údaje.

Umístěte údajový štítek obsažený v soupravě k provádění přeměny přes původní údajový štítek, jak je znázorněno níže. Jestliže je použito více štítků, zvolte štítek se správným kódem státu a typem plynu.

WXXXXX  
Product no.: 9868XXXXXX  
Serial no.: 09XXXX / 99XXXX  
OC: 09XXXXXX Date: 10XX  
Program: 432XXXXXX, 5XXX  
Type: WN3...WN3XXXX



WXXXXX  
Product no.: 9868XXXXXX  
Serial no.: 09XXXX / 99XXXX  
OC number: 09XXXXXX Date(YYMM): 10XX  
Capacity: X kg  
Type/Model: WN3...WN3XXXX  
Voltage: 380 – 400V 3N ~ 50Hz  
  
Rated Input: 1,6kW  
  
10A

ΣQn(Hs) 42 KW PIN NO. 2575DM30487  
BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GR, IE, IT,  
LT, LU, LV, PT, SK, SI : I3+ (28-30/37MBAR)  
GB : I3+ (28-30/37MBAR) PIN NO. 359BQ491  
MANIF. PRESS.: 28-30/37MBAR INJECTOR: Ø 2.30 MM  
LPG GAS: G30/G31  
(INLET PRESS.: 28-30/37 MBAR, CAL. VAL. 125810/95650 KJ/M3)

ΣQn(Hs) 42 KW PIN NO. 2575DM30487  
AT, BG, CZ, DK, EE, FI, GR, HR, HU, IS, IE, IT, LV,  
LT, NO, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR : I2H (20MBAR)  
DE, PL, LU : I2E (20/25MBAR)  
GB : I2H (20MBAR) PIN NO. 359BQ491  
MANIF. PRESS.: 8 MBAR INJECTOR: Ø 4.00 MM  
NATURAL GAS : G20  
(INLET PRESS.: 20-25 MBAR, CAL. VAL. 37780 KJ/M3)

For safety reasons use only genuine spare parts.  
  
Made in Sweden  
Electrolux Professional AB  
341 80 Ljungby, Sweden

WXXXXX  
Product no.: 9868XXXXXX  
Serial no.: 09XXXX / 99XXXX  
OC: 09XXXXXX Date: 10XX  
Program: 432XXXXXX, 5XXX  
Type: WN3...WN3XXXX



ΣQn(Hs) 42 KW PIN NO. 2575DM30487  
BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GR, IE, IT,  
LT, LU, LV, PT, SK, SI : I3+ (28-30/37MBAR)  
GB : I3+ (28-30/37MBAR) PIN NO. 359BQ491  
MANIF. PRESS.: 28-30/37MBAR INJECTOR: Ø 2.30 MM  
LPG GAS: G30/G31  
(INLET PRESS.: 28-30/37 MBAR, CAL. VAL. 125810/95650 KJ/M3)

ΣQn(Hs) 42 KW PIN NO. 2575DM30487  
AT, BG, CZ, DK, EE, FI, GR, HR, HU, IS, IE, IT, LV,  
LT, NO, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR : I2H (20MBAR)  
DE, PL, LU : I2E (20/25MBAR)  
GB : I2H (20MBAR) PIN NO. 359BQ491  
MANIF. PRESS.: 8 MBAR INJECTOR: Ø 4.00 MM  
NATURAL GAS : G20  
(INLET PRESS.: 20-25 MBAR, CAL. VAL. 37780 KJ/M3)

For safety reasons use only genuine spare parts.  
  
Made in Sweden  
Electrolux Professional AB  
341 80 Ljungby, Sweden

WXXXXX  
Product no.: 9868XXXXXX  
Serial no.: 09XXXX / 99XXXX  
OC: 09XXXXXX Date: 10XX  
Program: 432XXXXXX, 5XXX  
Type: WN3...WN3XXXX



fig.X02297

## 8 Elektrické připojení

### 8.1 Elektroinstalace



Elektroinstalaci musí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci.



Spotřebiče s motory regulovanými frekvencí mohou být nekompatibilní s určitými typy jističe svodového proudu. Je důležité vědět, že spotřebiče jsou navrženy tak, aby zajišťovaly vysokou úroveň osobní bezpečnosti, a proto nejsou nutné položky externích zařízení, jako jsou jističe svodového proudu, ale jsou doporučované. Pokud stále chcete připojit svůj spotřebič přes jistič svodového proudu, nezapomeňte na následující:

- obraťte se na autorizovanou instalační firmu, která zajistí výběr vhodného typu jističe a jeho správnou kapacitu
- z důvodů maximální spolehlivosti připojte přes ochranný jistič pouze jednu sušičku
- důležité je správné připojení uzemňovacího drátu.



V případech, kdy zařízení není osazeno univerzálním pólovým spínačem, je potřeba spínač nainstalovat.

V souladu s pravidly zapojení: namontujte před pračku pólový spínač, čímž usnadníte servisní a instalační práce.

Připojovací kabel musí být zavěšený v mírném oblouku.

### 8.2 Jednofázové připojení

Odmontujte krycí panel z napájecí jednotky. Připojte uzemňovací vodič a další vodiče dle ilustrace.

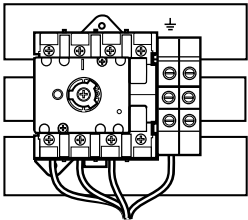
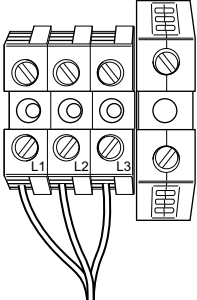
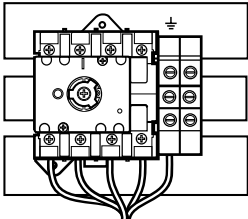
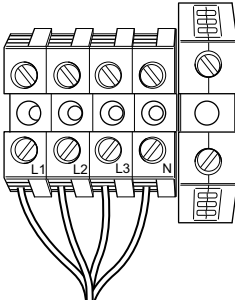
|      |  |
|------|--|
| 1NAC |  |
| 1AC  |  |
| 1AC  |  |

Po dokončení instalace odmontujte krycí panel a zkontrolujte:

- zda je buben prázdný;
- zda sušička funguje – připojte ji k el. síti a spusťte program s ohřevem.

### 8.3 Třífázové připojení

Odmontujte krycí panel z napájecí jednotky. Připojte uzemňovací vodič a další vodiče dle ilustrace.

|      |                                                                                     |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 3AC  |    |
| 3AC  |    |
| 3NAC |   |
| 3NAC |  |

Po dokončení instalace odmontujte krycí panel a zkontrolujte:

- zda je buben prázdný;
- zda sušička funguje – připojte ji k el. síti a spusťte program s ohřevem.



## 8.4 Elektrická připojení

| Elektrické připojení      |                  |       |               |                  |                       |
|---------------------------|------------------|-------|---------------|------------------|-----------------------|
| Způsob ohřevu             | Síťové napětí    | Hz    | Výhřevnost kW | Celkový výkon kW | Doporučená pojistka A |
| Elektrický ohřev          | 220-240 V 3~     | 50/60 | 32,0/40,0     | 33,5/41,5        | 100/125               |
|                           | 380-415 V 3N/3 ~ | 50/60 | 32,0/40,0     | 33,5/41,5        | 50/63                 |
|                           | 440 V 3~         | 60    | 32,0/40,0     | 33,5/41,5        | 50/63                 |
|                           | 480 V 3~         | 60    | 32,0/40,0     | 33,5/41,5        | 50/63                 |
| Plynový ohřev/parní ohřev | 220-240 V 1/1N ~ | 50/60 | 1             | 1,8              | 10                    |
|                           | 220-480 V 3/3N~  | 50/60 | 1             | 1,5              | 10                    |

1. Celkový výkon a doporučená pojistka nezávisí v těchto případech na výkonu topení.

## 8.5 Funkce desek I/O

Elektrické schéma může být jedno z následujících:

### 8.5.1 Centrální platba (2J)

Chcete-li zapnout přístroj prostřednictvím centrálního platebního systému, platební systém musí přenést spouštěcí impuls 300–3000 ms (500 ms je doporučeno) s minimálním přerušením 300 ms (500 ms je doporučeno) mezi dvěma impulzy. Spouštěcí impuls může být buď 230 V anebo 24 V. Abyste obdrželi zpětnovazební signál, jakmile se přístroj zapne, do konektoru 19 musí být připojeno 230 V nebo 24 V. Zpětnovazební signál na konektoru 18 zůstane aktivní (vysoký) během celého programu.

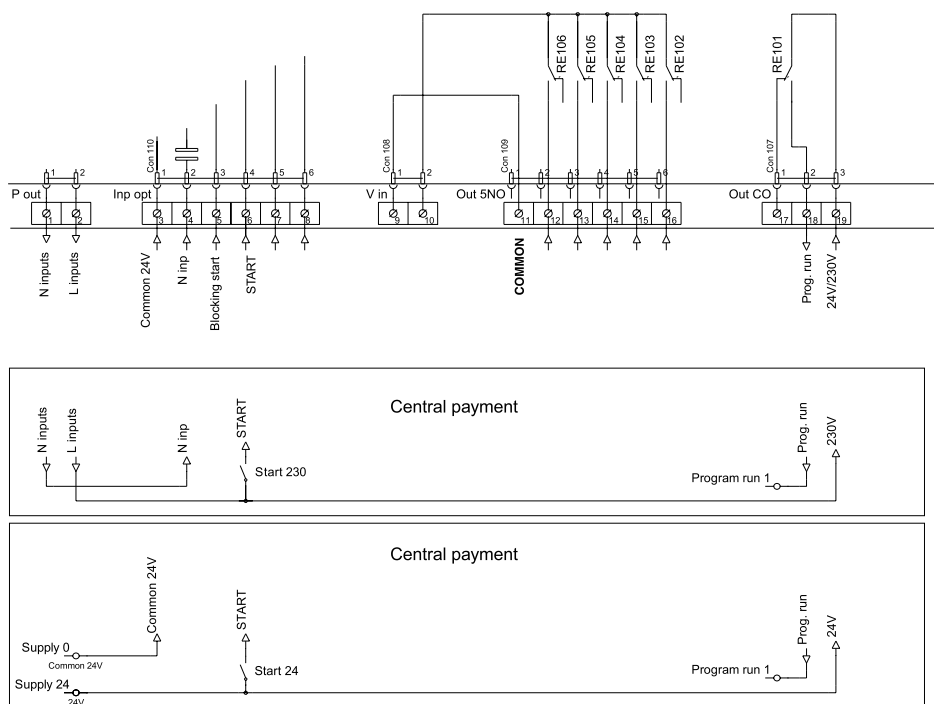


fig.7440

### 8.5.2 Centrální platba (2J)

Po udělení povolení ke spuštění zařízení musí centrální platba nebo rezervační systém přenést aktivní (vysoký) signál k sušičce. Signál musí zůstat během sušení aktivní (vysoký). Pokud bude signál neaktivní (nízký), přístroj přeruší probíhající program a zahájí chlazení. Signál může být buď 230 V nebo 24 V. Abyste obdrželi zpětnovazební signál, jakmile se přístroj zapne, do konektoru 19 musí být připojeno 230 V nebo 24 V. Zpětnovazební signál zůstane aktivní (vysoký) během celého programu.

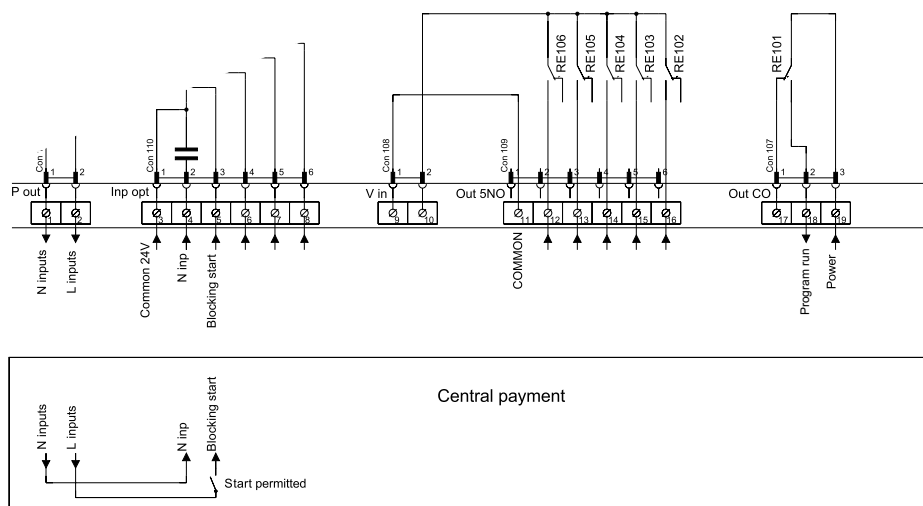


fig.7439

### 8.5.3 Externí mincovník/Centrální platba (2K)

Signál obdrženy z externích mincovníků musí být impuls mezi 300–3000 ms (500 ms je doporučený) s minimálním pozastavením mezi dvěma pulzy 300 ms (500 ms je doporučené).

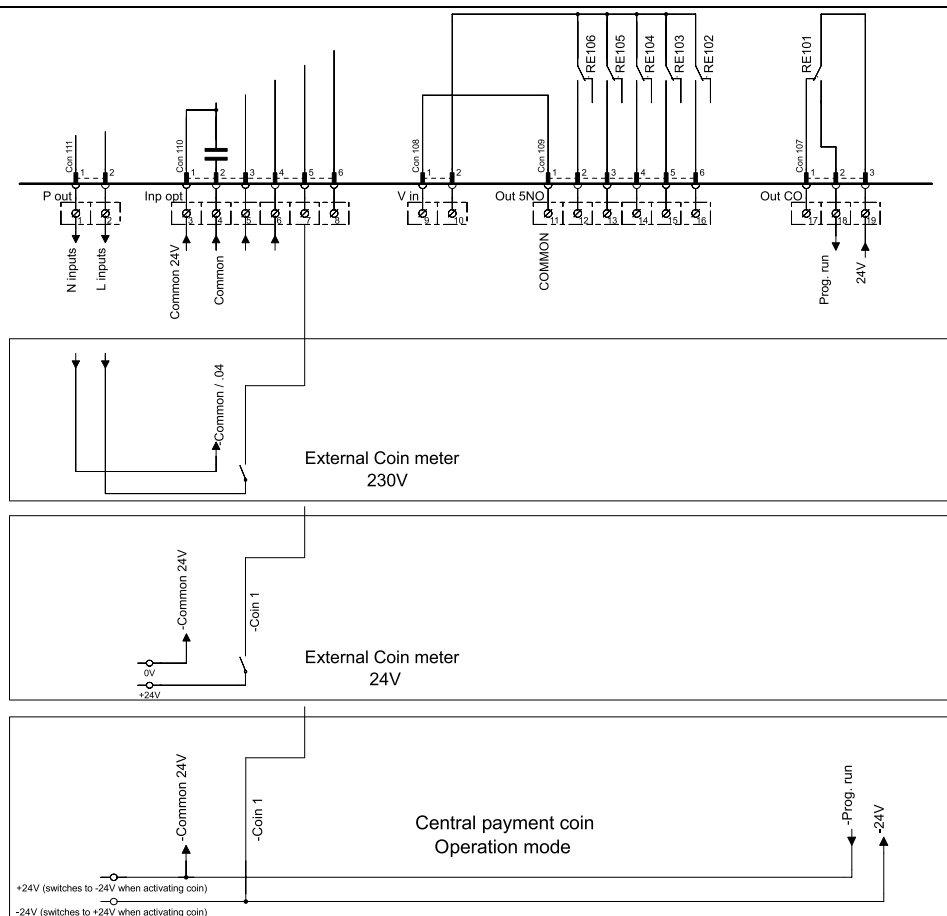
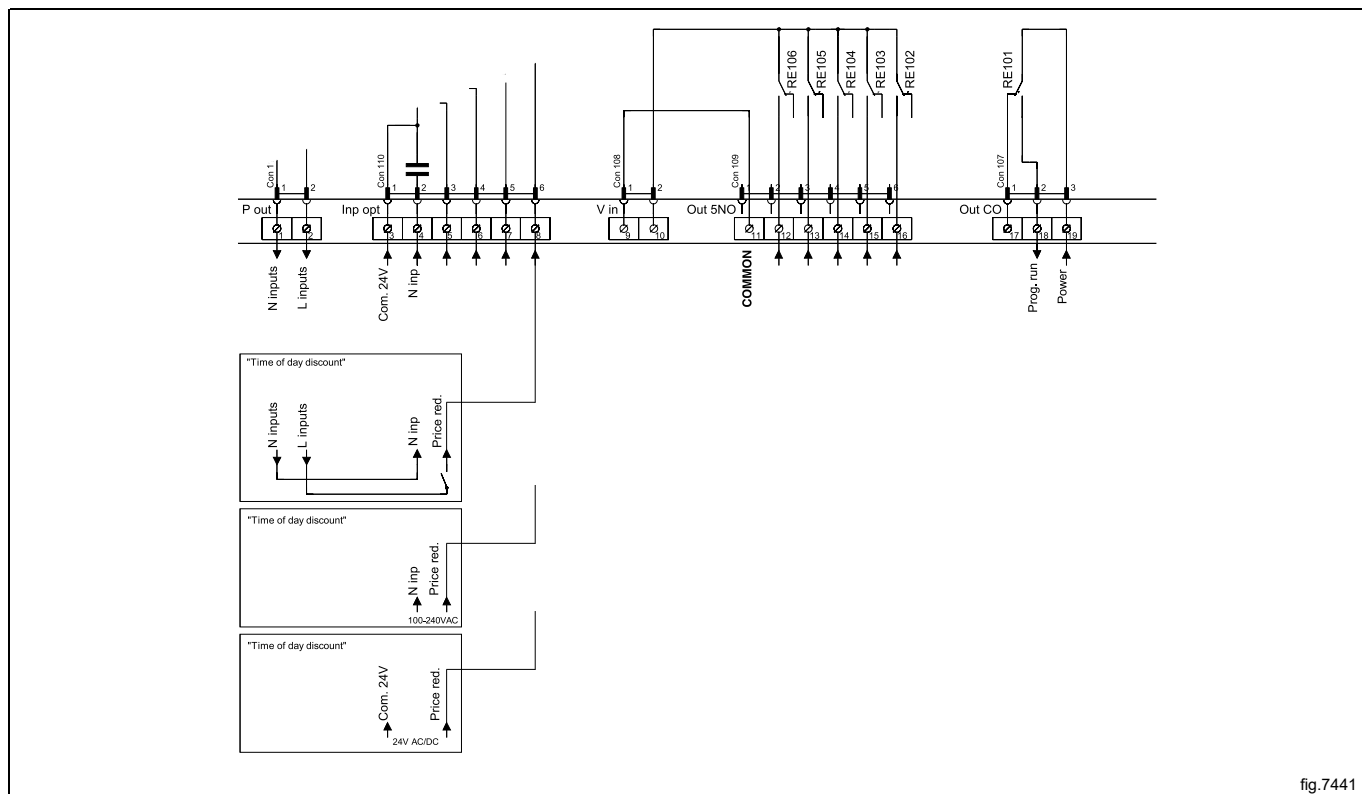


fig.7438

## 8.5.4 Sleva (2K)

Udržováním aktivního (vysokého) signálu na konektoru 5 (červená cena) lze snížit cenu programu. Tato funkce má mnoho využití, včetně poskytování slevy v určité části dne. Po dobu aktivace (vysokého) signálu je cena programu snížena (nebo je čas u časových programů navýšen) o procentuální hodnotu zadanou v nabídce programování ceny.



## 8.6 Volitelná výbava

### 8.6.1 Vnější přípojka - 100 mA

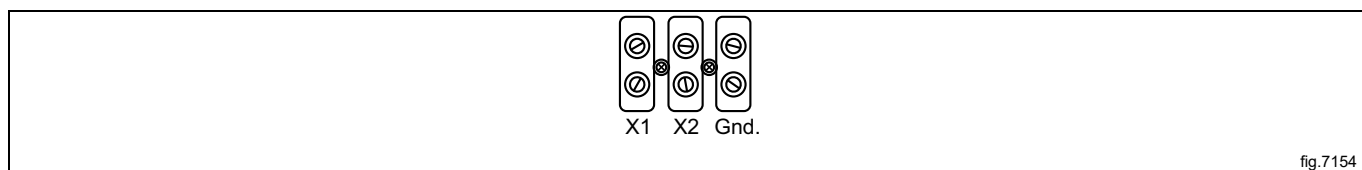
Speciální připojovací svorka je umístěna na připojovací konzole.

Tuto přípojku lze použít jako vnější ovládání ventilátoru.

Svorka pro vnější ovládání je určena pro 220–240 V max. 100 mA a je výhradně určena pro provoz stykače.

Max. přípojná hodnota 100 mA.

Uzemnění Gnd se musí používat pro uzemnění vnějšího panelu.



## 9 Obrácení dvířek

Odpojte pračku od elektrického napájení.

Demontujte panty a sejměte dveře.

- Nejdříve demontujte horní pant.
- Při demontáži horního pantu dveře řádně přidržíte. To proto, abyste zabránili ohnutí spodního pantu pod tíhou dveří, což by mohlo způsobit, že se v budoucnu spodní pant rozbije.
- Sejměte dveře zvednutím svisle ze spodního pantu. (Při zvedání dveře nenaklánějte).
- Demontujte spodní pant.

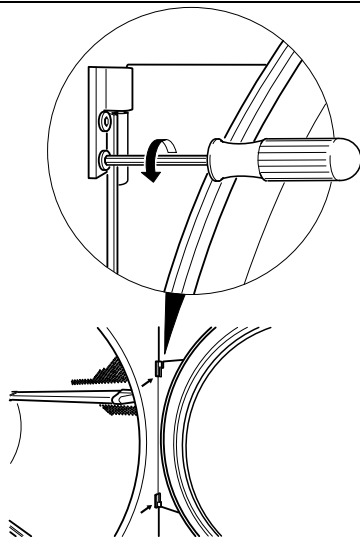


fig.7166

Odšroubujte šrouby na předním panelu a opatrně povolte panel. Protlačte kabel dveřního spínače otvorem dolů, abyste se dostali ke kabelu a kabel odpojte. Sundejte panel.

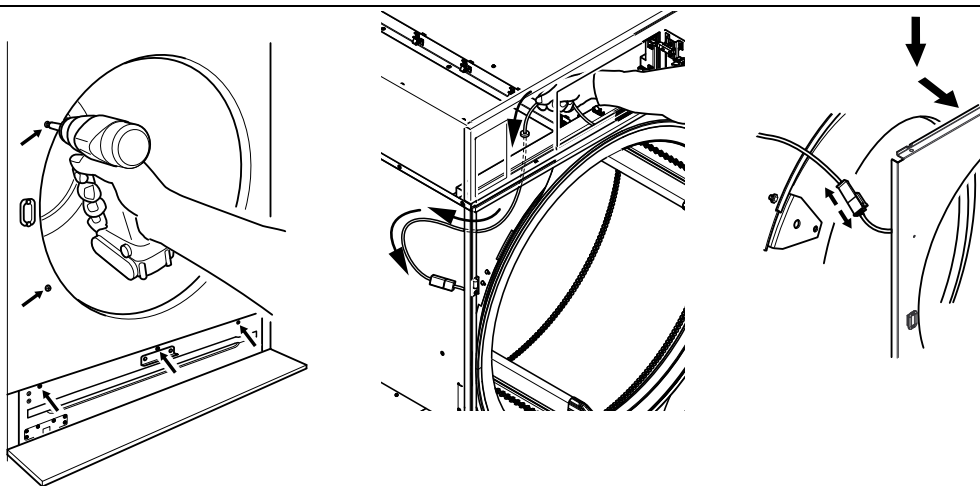


fig.7548

Přesuňte kabel dveřního spínače na opačnou stranu.

## Poznámka:

Plastová zástrčka **MUSÍ** být umístěna do otvoru, ve kterém byl dříve kabel dveřního spínače.

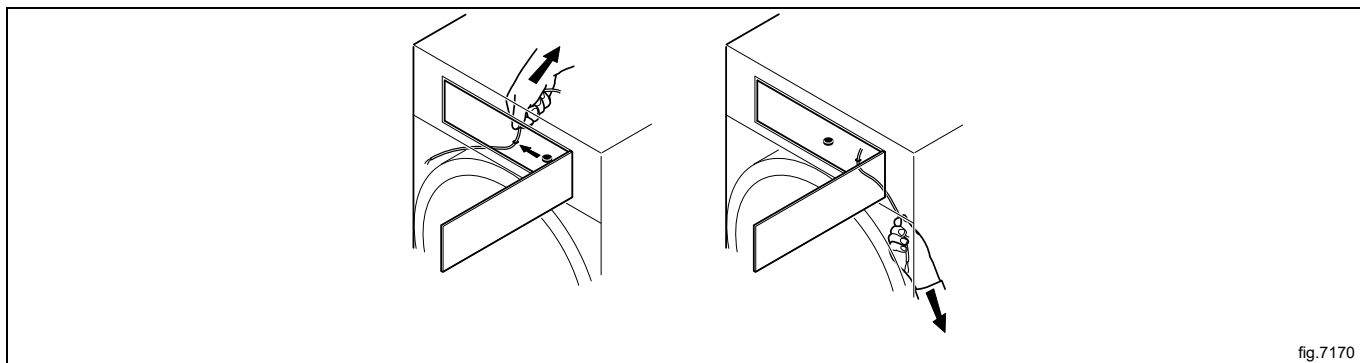


fig.7170

Povolte matice a přesuňte tyto dva držáky na opačnou stranu.

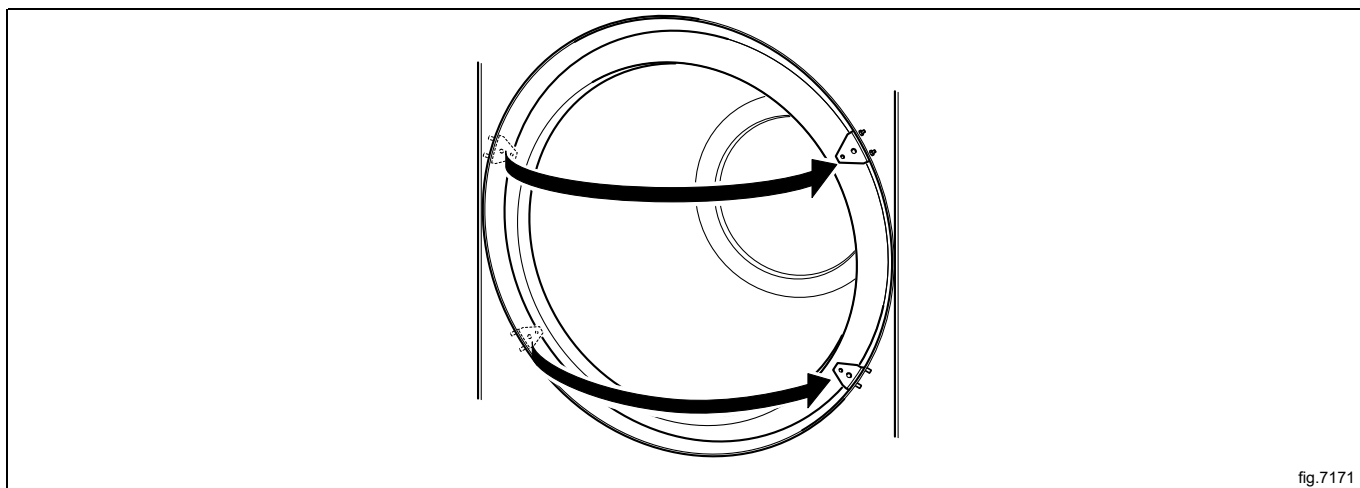


fig.7171

Přesuňte dvevní spínač na přední panel.

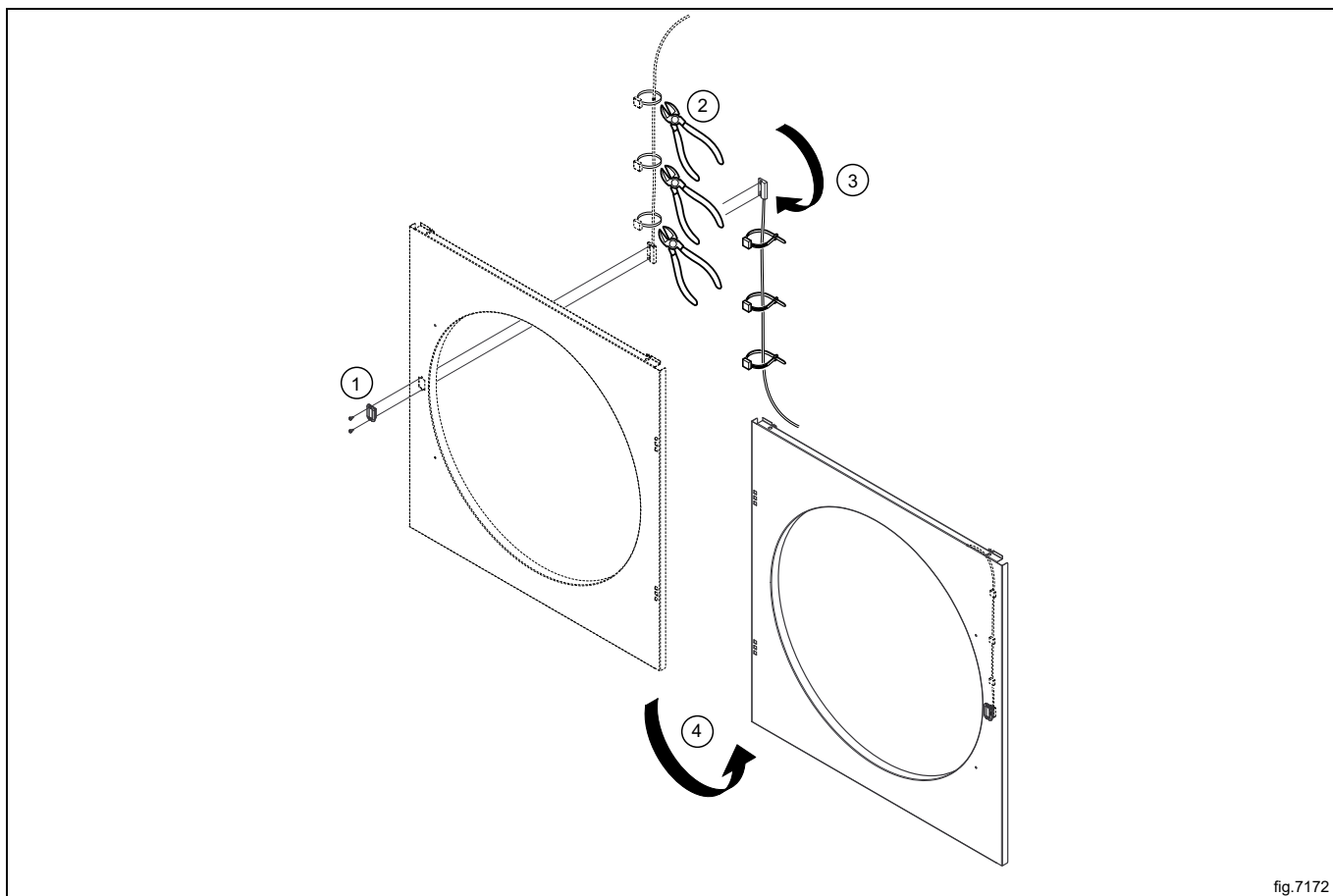


fig.7172

Přesuňte čtyři kovové spony z druhé strany.

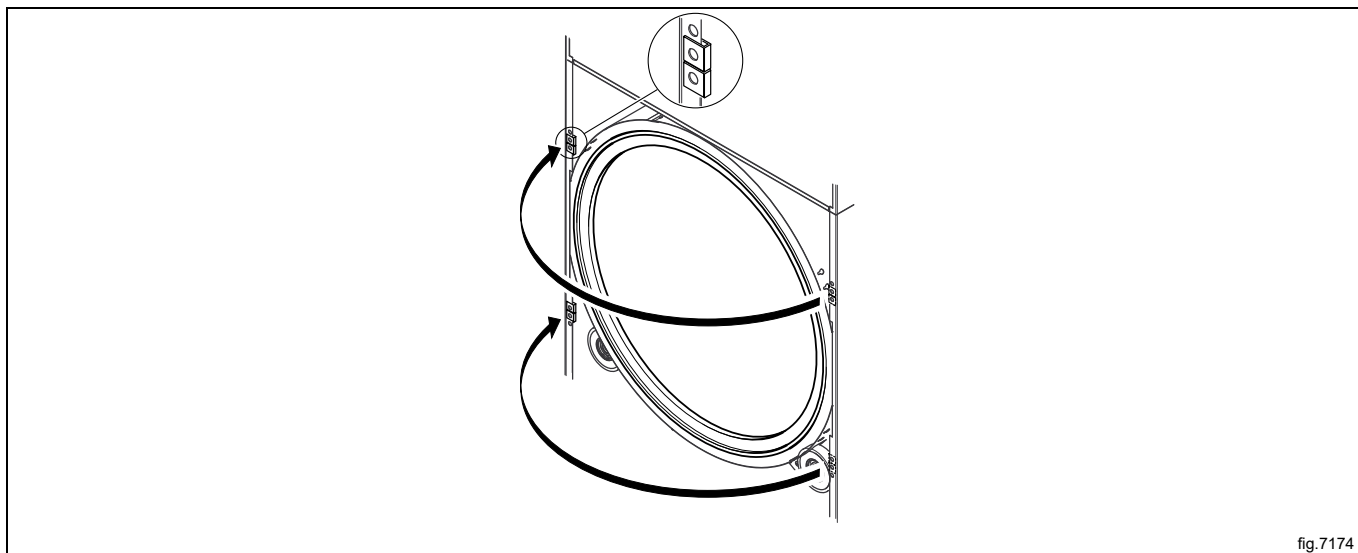


fig.7174



Připojte kabel dveřního spínače, protlačte kabel nad bubnem a vytáhněte ho nahoru.

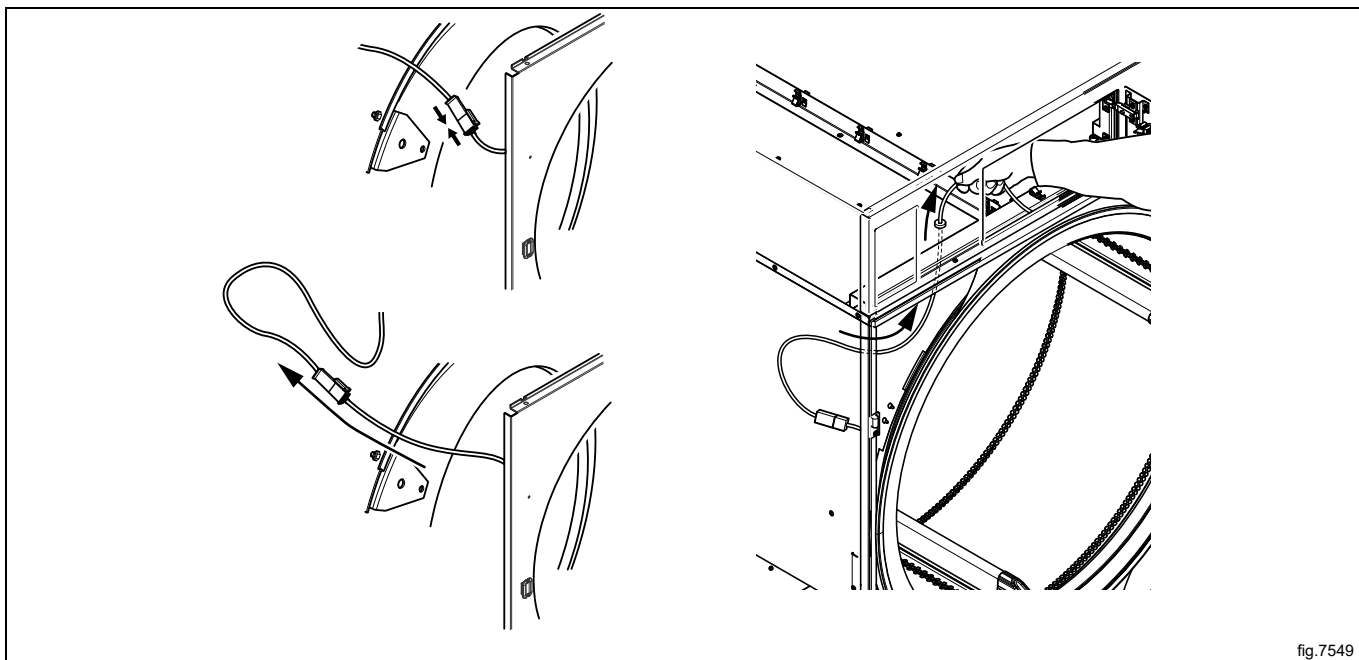


fig.7549

Vraťte na místo přední panel.

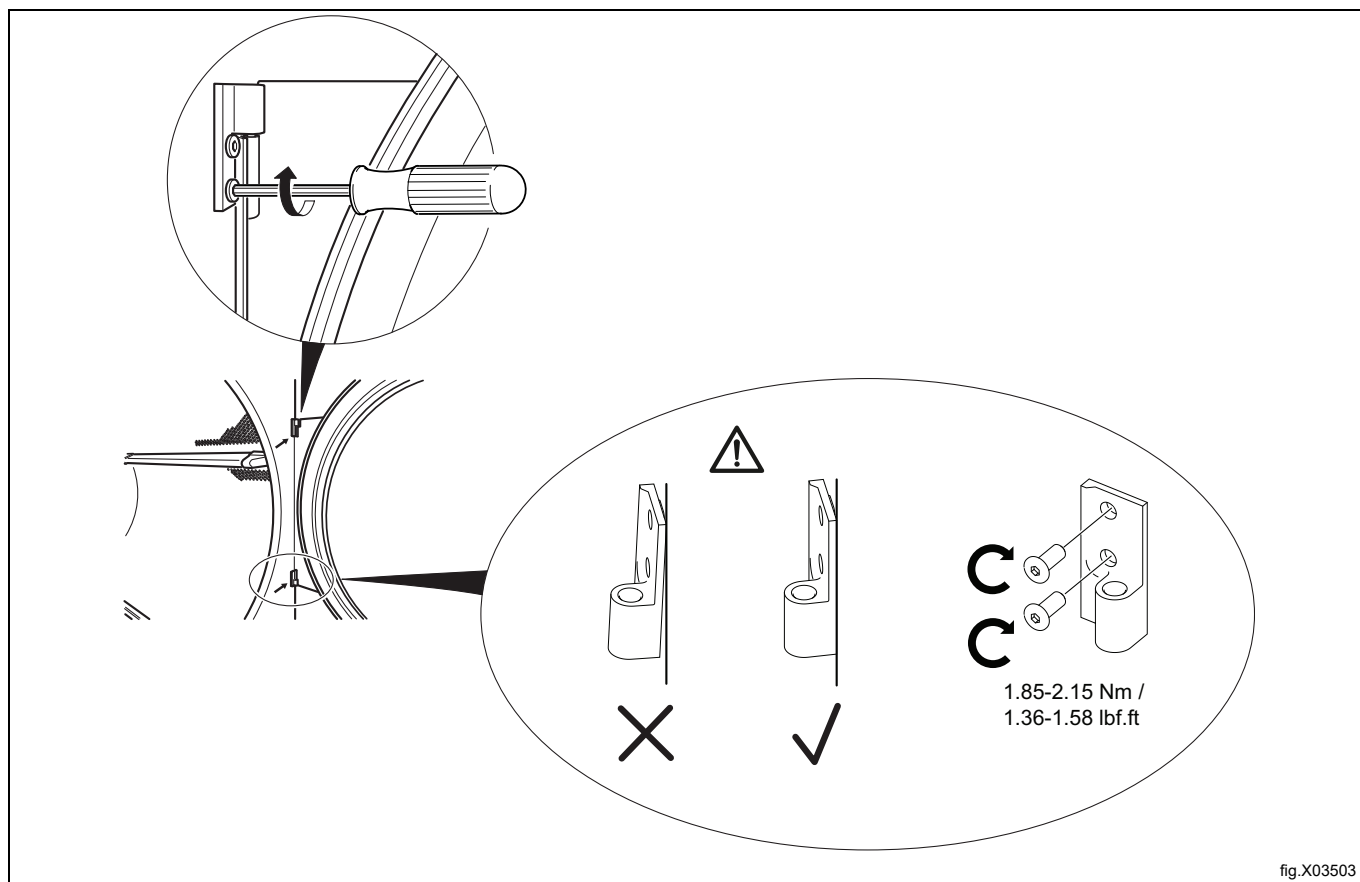


Při montáži předního panelu dbejte na to, aby nedošlo k poškození kabelu dveřního spínače.



Znovu namontujte dveře na protější stranu.

- Nejprve znovu namontujte spodní závěs.
- Ujistěte se, že mezi pantem a předním panelem není žádná mezera.
- Utáhněte šrouby pantu utahovacím momentem 1,85-2,15 Nm / 1,36-1,58 lbf.ft.



- Namontujte dveře ve svislé poloze na spodní pant. (Při zasouvání kolíku dveře nenaklánějte).
- Namontujte horní pant. (Při montáži horního pantu dveře řádně přidržujte. To proto, abyste zabránili ohnutí spodního pantu pod tíhou dveří, což by mohlo způsobit, že se v budoucnu spodní pant rozbije).

Zapojte zařízení do elektrické sítě.

Provedte test zařízení.

## 10 Při prvním spuštění

Jakmile dokončíte instalaci a poprvé zapnete zařízení, budete muset provést následující nastavení. Jakmile dokončíte jedno nastavení, automaticky vstoupíte do dalšího. Postupujte podle pokynů na displeji.

- Volba jazyka
- Nastavení času a data
- Aktivace/deaktivace servisní výstrahy

### 10.1 Volba jazyka

Vyberte si jazyk v seznamu zobrazeném na displeji. Mezi možnostmi se můžete pohybovat pomocí šipek nahoru a dolů.

V tomto jazyce se pak budou zobrazovat zprávy na displeji, názvy programů atd.

### 10.2 Nastavení času a data

Zvolte možnost **ANO** a stisknutím tlačítka ►|| přejděte do nabídky **CAS/DATUM**.

Aktivujte menu **NASTAV CAS** a nastavte správný čas.

Uložte nastavení.

Aktivujte menu **NASTAV DATUM** a nastavte správné datum. Začněte nastavením roku.

- Nastavte rok. Chcete-li pokračovat, zavřete nabídku dlouhým stisknutím tlačítka ►|| .
- Nastavte měsíc. Chcete-li pokračovat, zavřete nabídku dlouhým stisknutím tlačítka ►|| .
- Nastavte den. Zavřete nabídku dlouhým stisknutím tlačítka ►|| a poté nastavení uložte dlouhým stisknutím tlačítka ►|| .

Po dokončení opusťte menu.

### 10.3 Aktivace/deaktivace servisní výstrahy

Pomocí možností **ANO** nebo **NE** nastavte, zda přístroj má nebo nemá upozorňovat na servis.

Uložte nastavení a opusťte menu.

## 11 Kontrola funkce



Tyto činnosti musí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci.



Kontrola funkce musí být provedena po dokončení instalace a před použitím zařízení.

Po každé opravě musí být nejdříve provedena kontrola funkce, než lze zařízení znovu používat.

### Zkontrolujte automatické zastavení zařízení

- Zapněte přístroj.
- Zkontrolujte správnou funkci mikrospínačů:  
Zařízení se musí při otevření dvířek zastavit.

### Zkontrolujte směr otáčení (pouze u sušiček s 3-fázovým elektrickým napájením)

- Demontujte nižší zadní panel sušičky.
- Zkontrolujte, zda se kolo ventilátoru otáčí správným směrem.

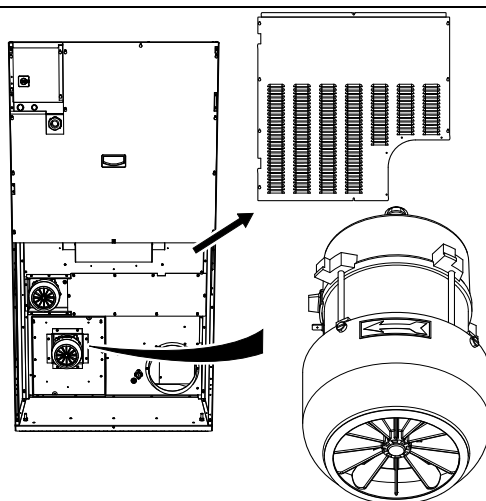


fig.7118A

Pokud se otáčí špatným směrem, zaměňte dvě ze tří fází nalevo na přípojovací svorkovnici.

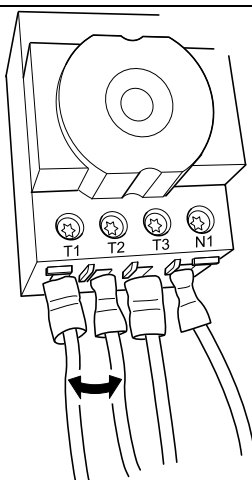


fig.7119

### **Kontrola ohřevu**

- Nechejte zařízení v chodu po dobu pěti minut na programu s ohřevem.
- Zkontrolujte, zda vytápění je funkční otevřením dvířek a zda cítíte na bubnu teplo.

### **Připravena k použití**

Jestliže jsou všechny zkoušky v pořádku, přístroj je nyní připraven k použití.

Jestliže jedna ze zkoušek selhala nebo pokud zjistíte nedostatky nebo závady, spojte se prosím s vaší místní servisní organizací nebo prodejcem.

## 12 Informace o likvidaci

### 12.1 Recyklovatelnost a likvidace spotřebičů

#### 12.1.1 Recyklovatelnost

Naše spotřebiče jsou vyrobeny z významného podílu recyklovatelných kovů (jako je nerezová ocel, železo, hliník, pozinkovaný plech, měď atd.), které lze zpětně získat prostřednictvím místních recyklačních systémů v souladu s předpisy platnými v zemi použití.

Národní předpisy týkající se likvidace odpadu se mohou lišit. Likvidace spotřebiče musí být proto provedena v souladu s platnými právními předpisy a směrnicemi vydanými příslušnými orgány v zemi, ve které je spotřebič vyřazován z provozu.

Součásti spotřebiče musí být odděleny a zlikvidovány v souladu s jejich složením materiálů (např. kovy, oleje, tuky, plasty, pryž, chladicí plyny, izolační desky a další izolační materiály, skelná vata, LED diody atd.) a v plném souladu s platnými místními a mezinárodními předpisy pro nakládání s odpady.

Kompresory mohou obsahovat oleje a chladicí kapaliny – jedná se o speciální odpad a musí být recyklovány v souladu s místními předpisy.

#### 12.1.2 Postup likvidace spotřebičů a zpětného získávání součástí/materiálů

Tento výrobek by neměl být na konci své životnosti jednoduše zlikvidován v životním prostředí. Je nezbytné jej buď zlikvidovat v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí, nebo nejlépe jej celý doručit do autorizovaného recyklačního střediska.

Všechny demontované komponenty, včetně dveří a dalších konstrukčních částí, musí být spolu se spotřebičem doručeny do autorizovaného recyklačního nebo demontážního zařízení.

Centrum pro recyklaci/demontáž použije nejmodernější technologie a metody, které má k dispozici, k efektivní demontáži produktů za účelem dosažení jejich nejlepší recyklovatelnosti.

Upozorňujeme, že je třeba se konkrétně zabývat deskami s plošnými spoji, elektromotory nebo jinými součástkami, které jsou v právních předpisech Evropské unie označeny za součástky s vysokým potenciálem pro využití kritických surovin.

V případě pochybností nebo dotazů se vždy obraťte na příslušný zákaznický servis.

Před likvidací spotřebiče pečlivě zkontrolujte jeho fyzický stav a stupeň zchovalosti, zda nedochází k úniku kapalin nebo plynů a zda neobsahuje poškozené části, které by mohly představovat nebezpečí při manipulaci a následné demontáži.



Symbol na výrobku udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu, ale je nutné ho správně zlikvidovat, aby nedošlo k případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u místního obchodního zástupce nebo prodejce daného výrobku, v zákaznickém oddělení nebo u příslušného místního úřadu pro likvidaci domovního odpadu.

#### Poznámka:

Při demontáži spotřebiče se musí zničit také jakékoli označení, tato příručka a další dokumenty týkající se spotřebiče.

### 12.2 Likvidace obalového materiálu

Balení musí být zlikvidováno v souladu s platnými předpisy v zemi, kde je spotřebič používán. Veškerý obalový materiál je přátelský k životnímu prostředí.

Ty lze bezpečně uchovat, recyklovat nebo spalovat ve vhodné spalovně odpadů. Recyklovatelné plastové díly jsou označeny následujícími příklady.

|  |                                                                                                          |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Polyetylen:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Vnější obal</li> <li>• Sáček s pokyny</li> </ul> |
|  | Polypropylen:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Popruhy</li> </ul>                             |
|  | Polystyrenová pěna:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Rohové chrániče</li> </ul>               |





Electrolux Professional AB  
341 80 Ljungby, Sweden  
[www.electroluxprofessional.com](http://www.electroluxprofessional.com)